

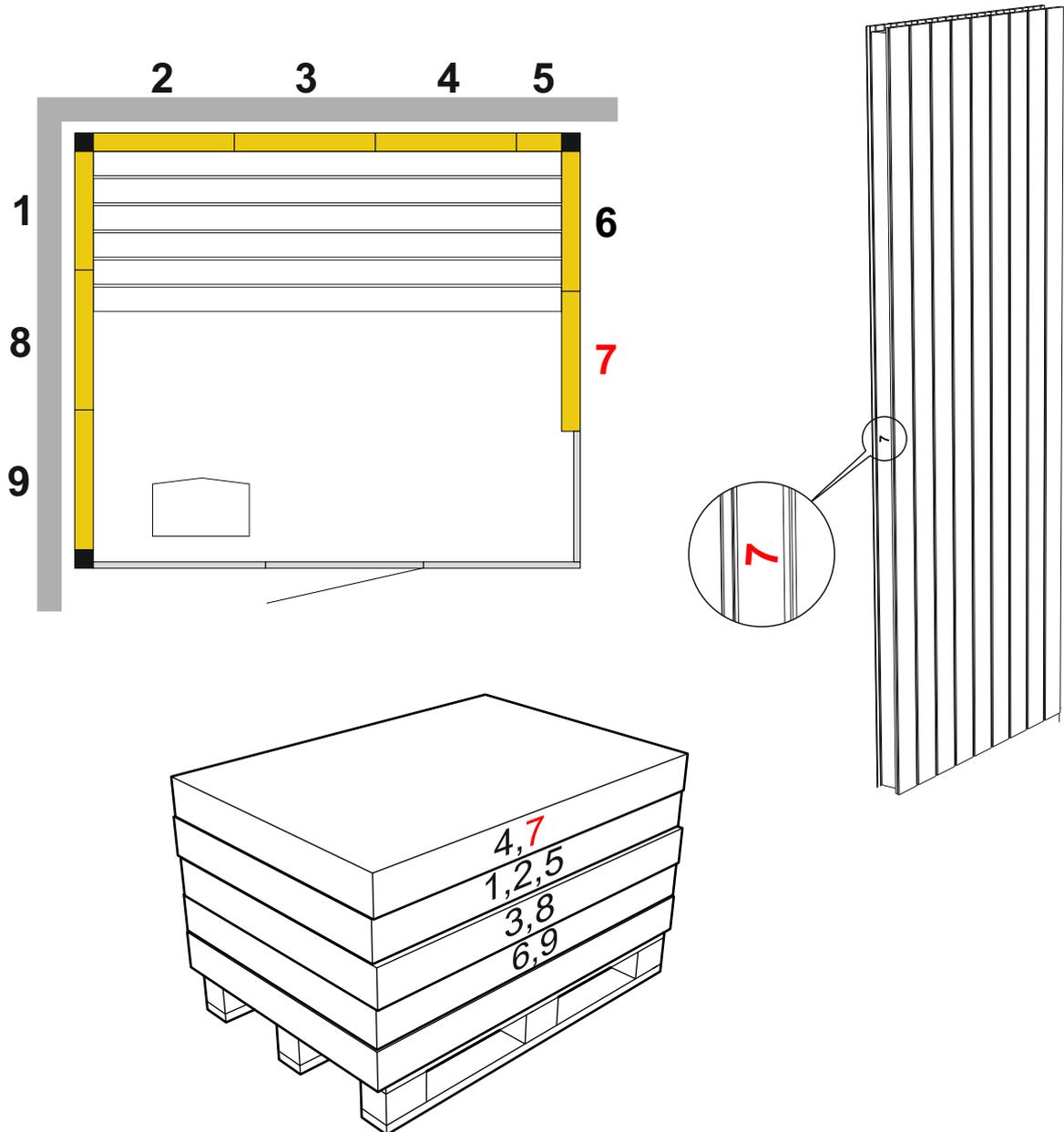
# FLEX SAUNA HARMONY GC



## Väggnummerering / Wall numbering

Väggarna är numrerade på sidan. Motsvarande siffra finns på layouten.  
Varje kartong är märkt med nummer som talar om vilka väggar den innehåller.

The walls are numbered on the side. The corresponding number is on the layout.  
Each box is marked with numbers that tells which walls it contains.



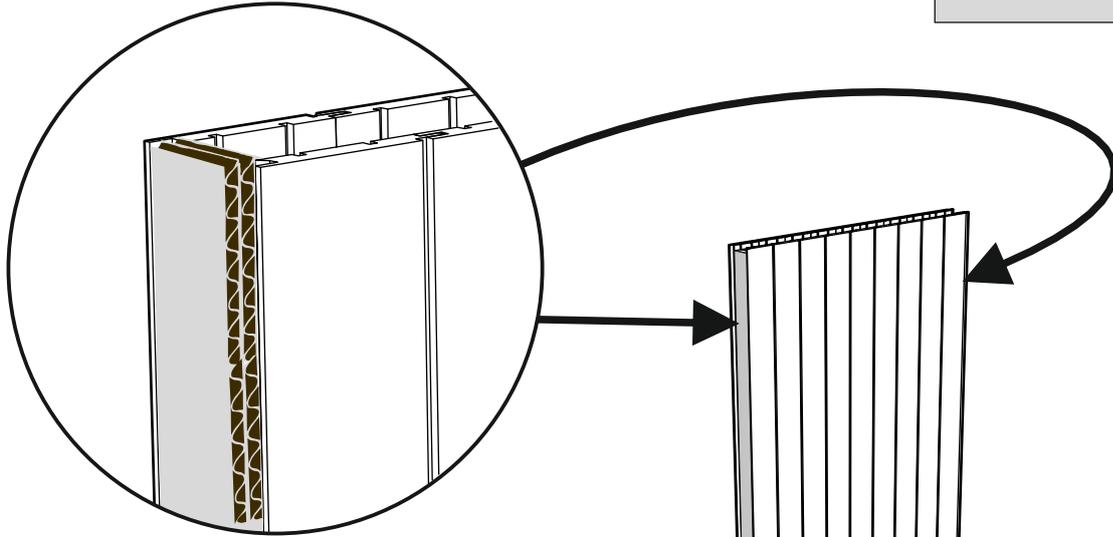
## Belysning / Lighting

Tänk på att förbereda för belysning om sådan ska monteras. Hål för kabeldragning kan behöva borrar i t.ex. väggarna. Se manualen för belysning.

Remember to prepare for lighting if such is to be installed. Holes for cabling may need to be drilled in e.g. the walls. See the manual for lighting.

**OBS! Används ej på väggar/tak med granpanel på båda sidor.  
NB! Not used for walls/ceilings with spruce panel on both sides.**

## Information



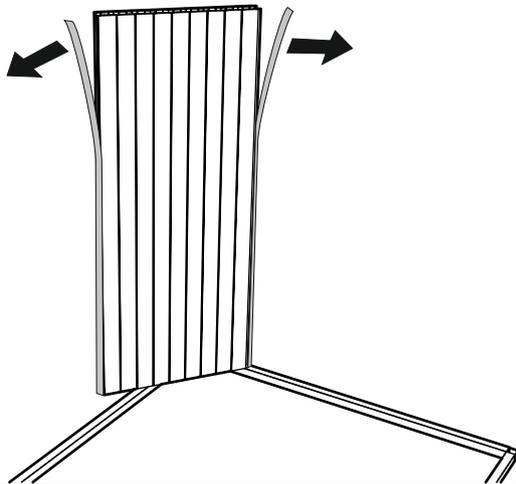
### Vägg/takskydd -

ta bort precis innan väggen/taket sätts på plats

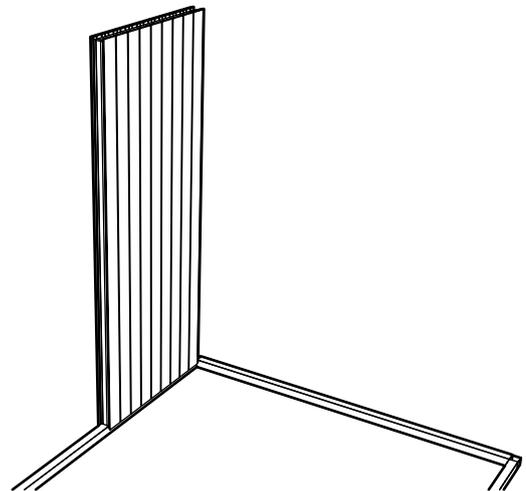
### Wall/ceiling protection -

remove just before putting the wall/ceiling in place

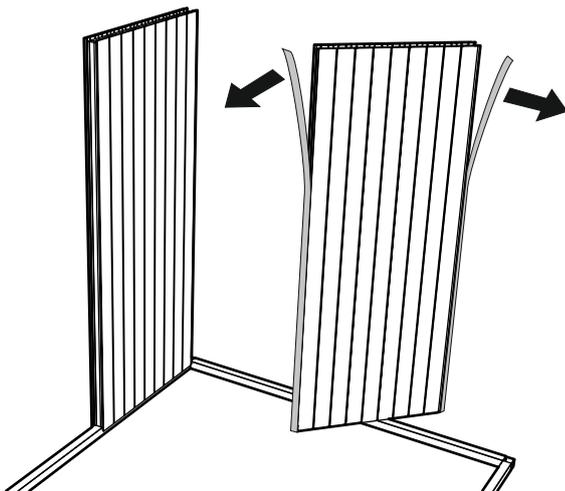
1



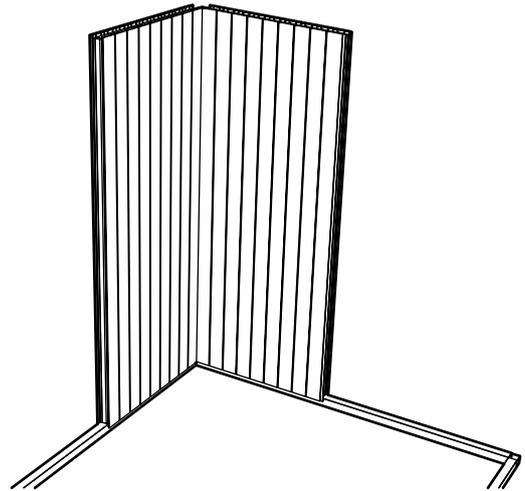
2



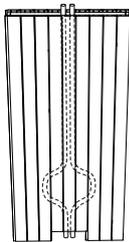
3



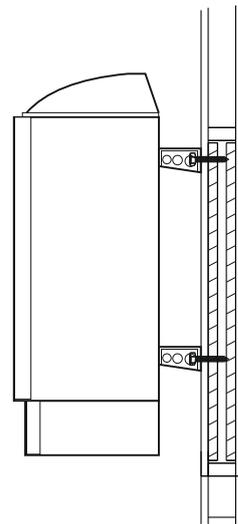
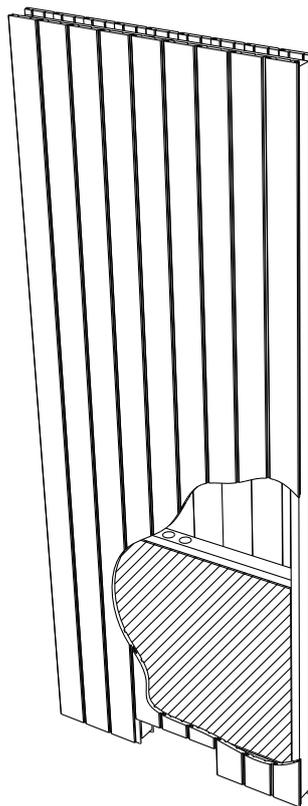
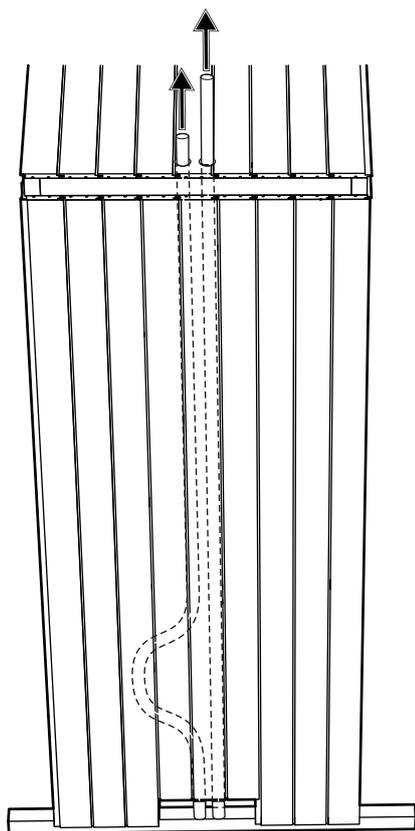
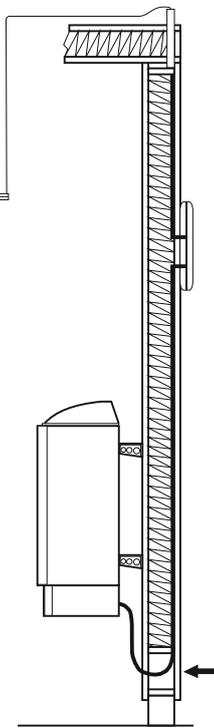
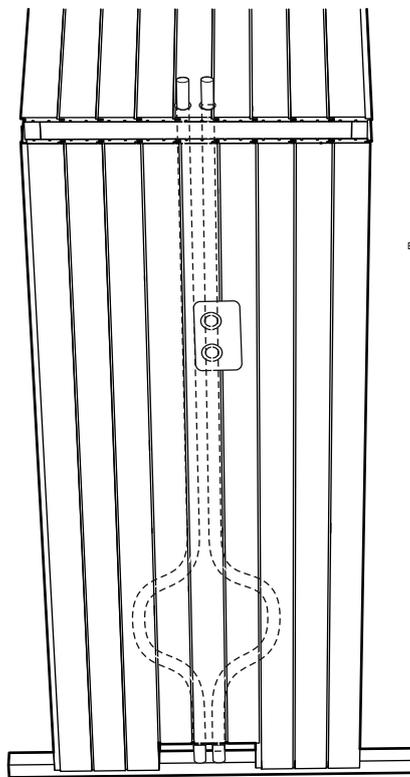
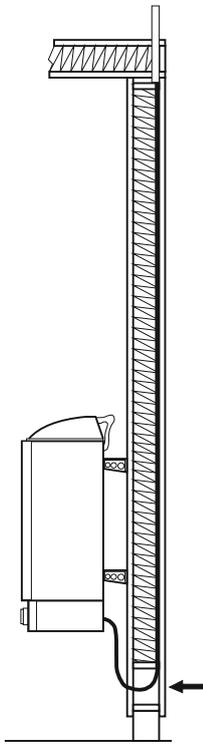
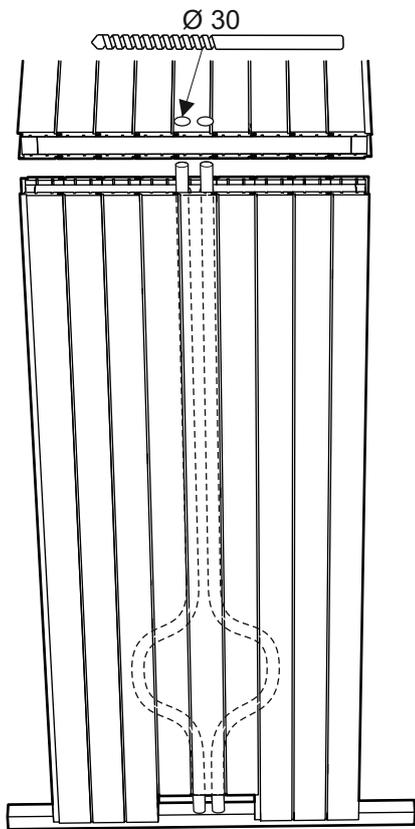
4



# Information

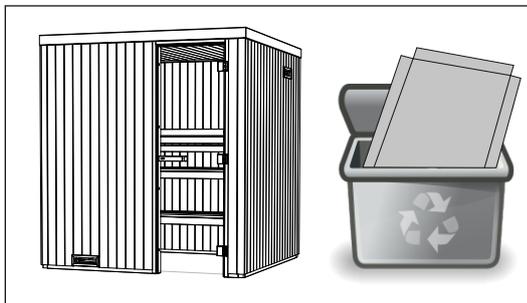
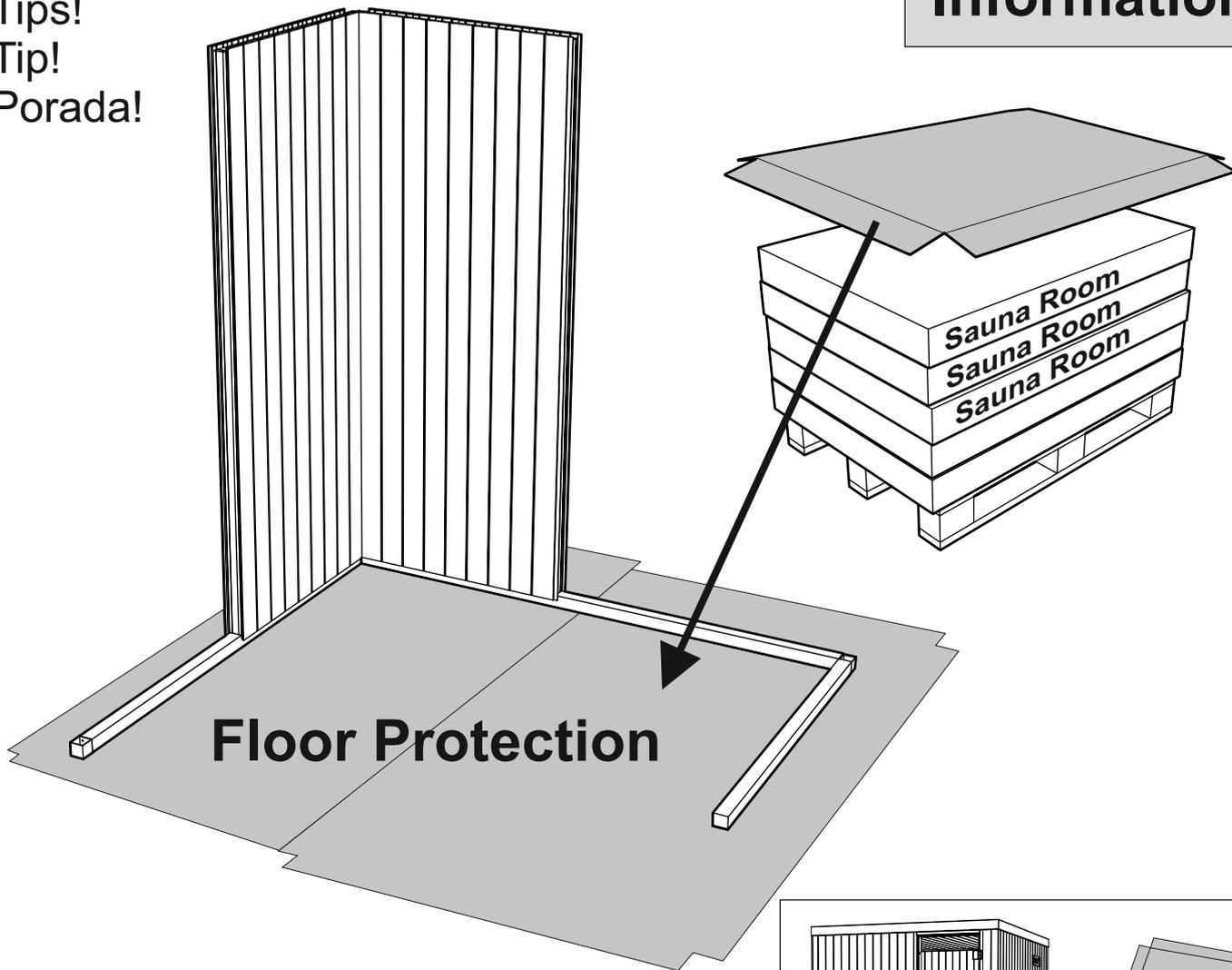


+



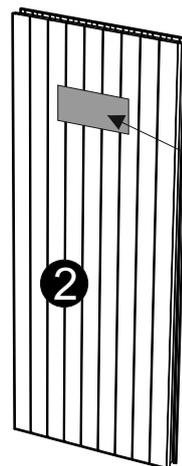
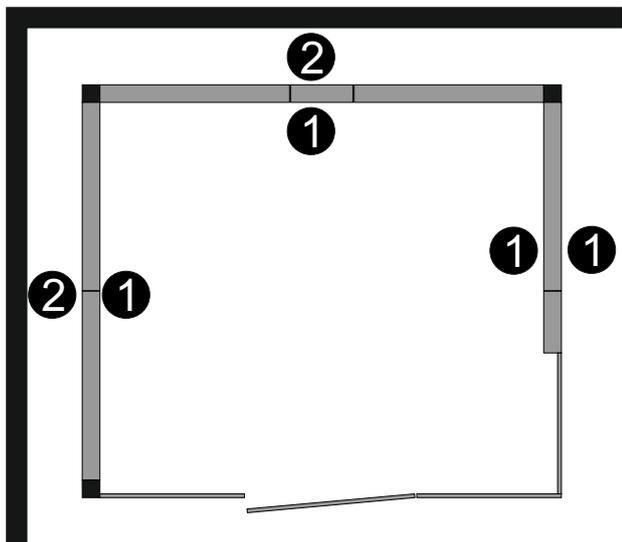
# Information

Tips!  
Tip!  
Porada!



Väggpanel - kvalité  
Wall panel - quality

- 1 Invändigt och en synlig utsida - kvalité A  
Inside and one visible outside - quality A
- 2 Två ej synliga utsidor - kvalité C  
Two invisible outsides - quality C



Se etikett  
See lable

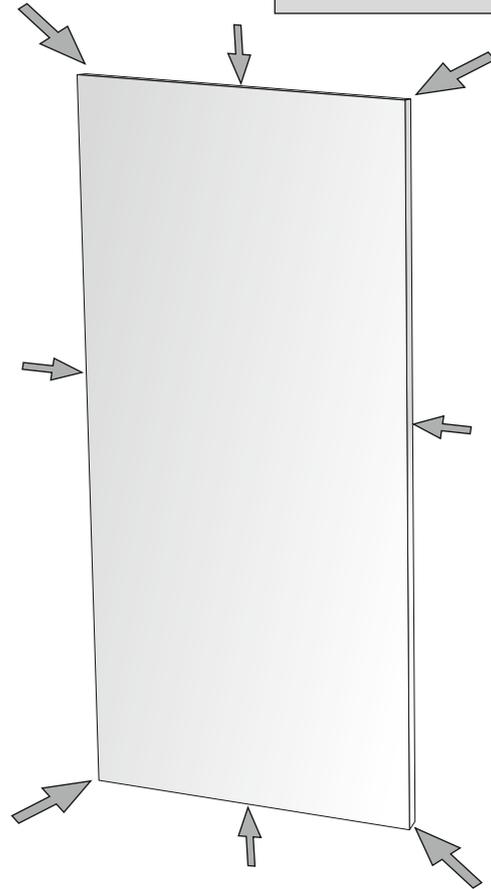
## Information

**Varning!** Glas - hanteras varsamt!  
**Warning!** Glass - handle with care!  
**Uwaga!** Ostrożnie- szkło!

Glasetts kanter aktas för slag och stötar.

The edges of the glass should be protected from knocks and impacts.

Krawędzie szyby powinny być chronione przed uderzeniami i wstrząsami.



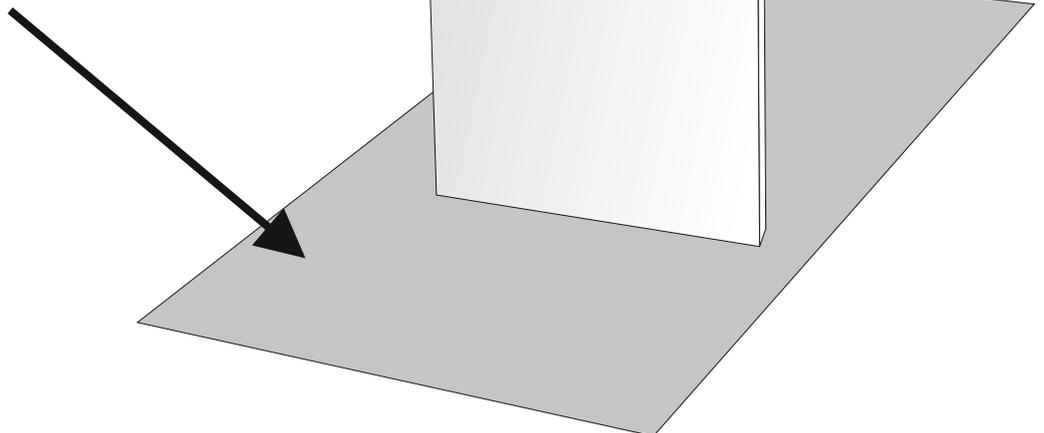
**Tips!**  
**Tip!**  
**Porada!**

**Rumsemballage**   **Room packaging**   **Opakowanie sauny**

Använd som skydd vid hantering av glasväggen.

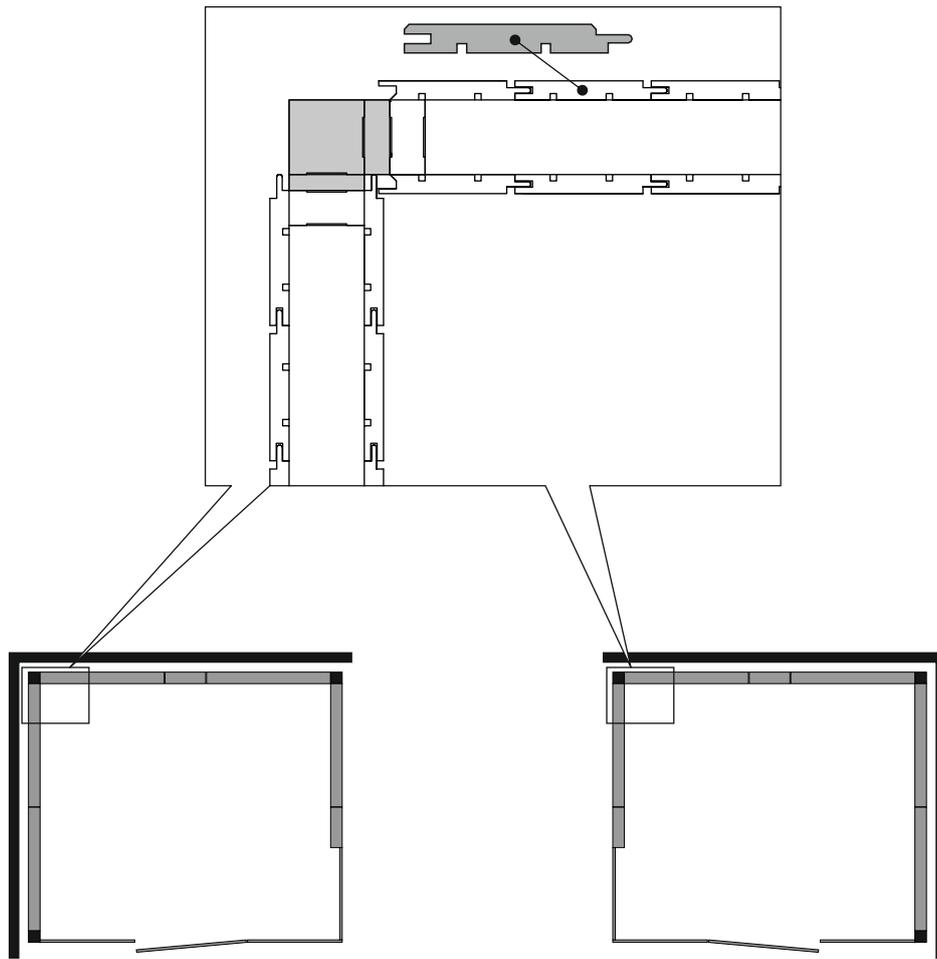
Use as a protection when handling the glass wall.

Można wykorzystać jako ochronę podłogi podczas montażu sauny.



Panelriktning  
Panel direction

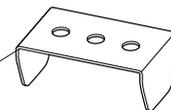
## Information



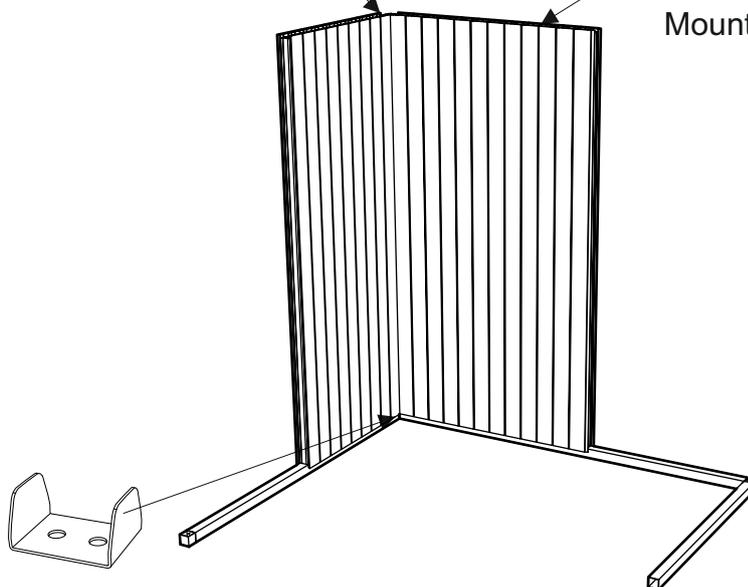
Monteringsbleck  
Mounting plate



Monteringsbleck - hörn  
Mounting plate - corner



Monteringsbleck - mellan väggar  
Mounting plate - between walls



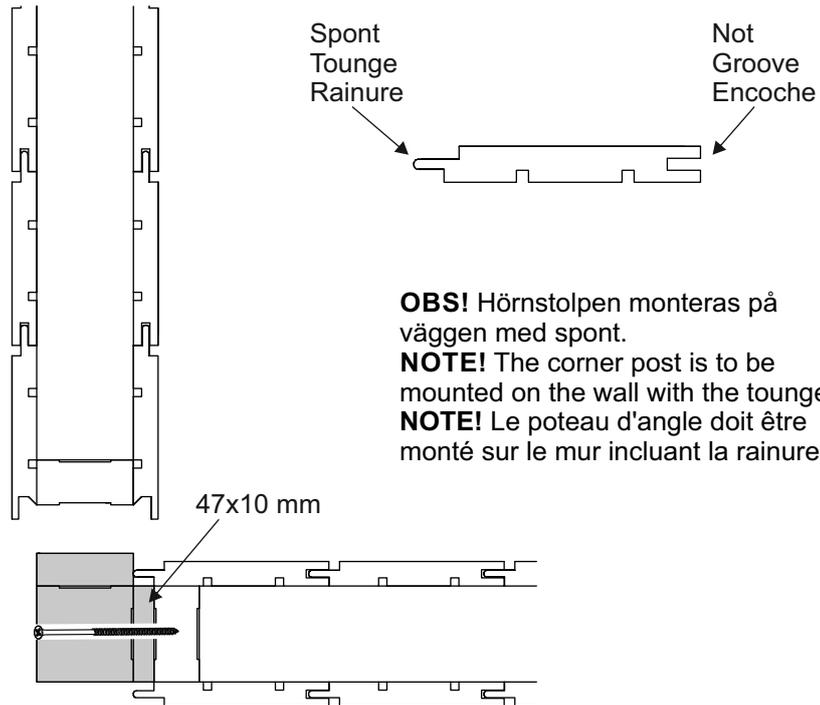
Monteringsbleck - hörn

Används bara om rummet skall monteras inifrån vid brist på utrymme.

Mounting plate - corner

Only to be used if the room has to be mounted from the inside when lack of space.

# Information



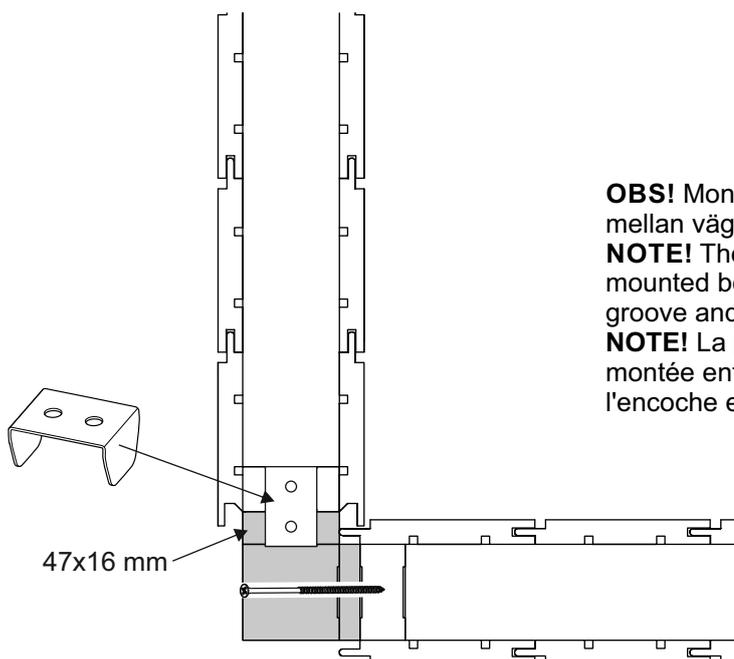
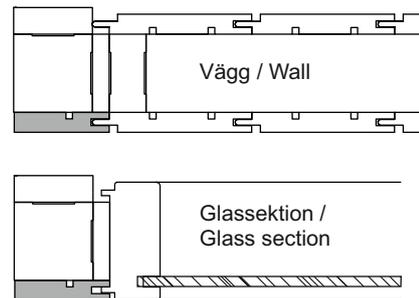
**OBS!** Hörnstolpen monteras på väggen med spont.

**NOTE!** The corner post is to be mounted on the wall with the tounge.

**NOTE!** Le poteau d'angle doit être monté sur le mur incluant la rainure.

**Tips!**  
**Tip!**  
**Porada!**  
**Astuce!**

Använd den yttre hörnlisten som mall för att få väggen/glassektionen i rätt läge.  
Use the outer corner strip as a template to get the wall/glass section in the right position.



**OBS!** Monteringsblecket monteras mellan vägg med not och 47x16 regel

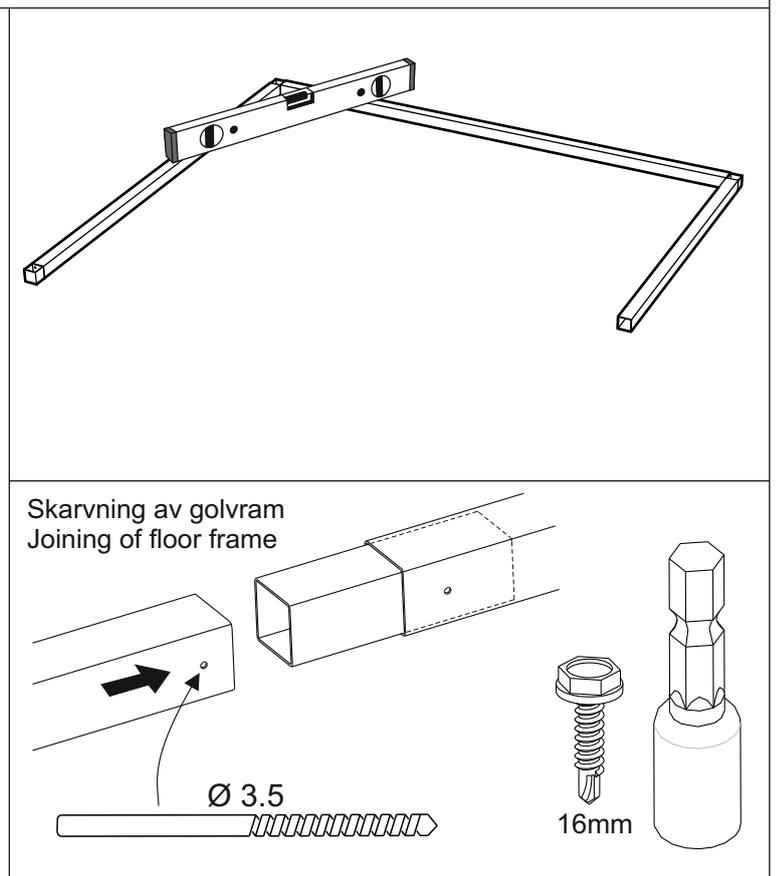
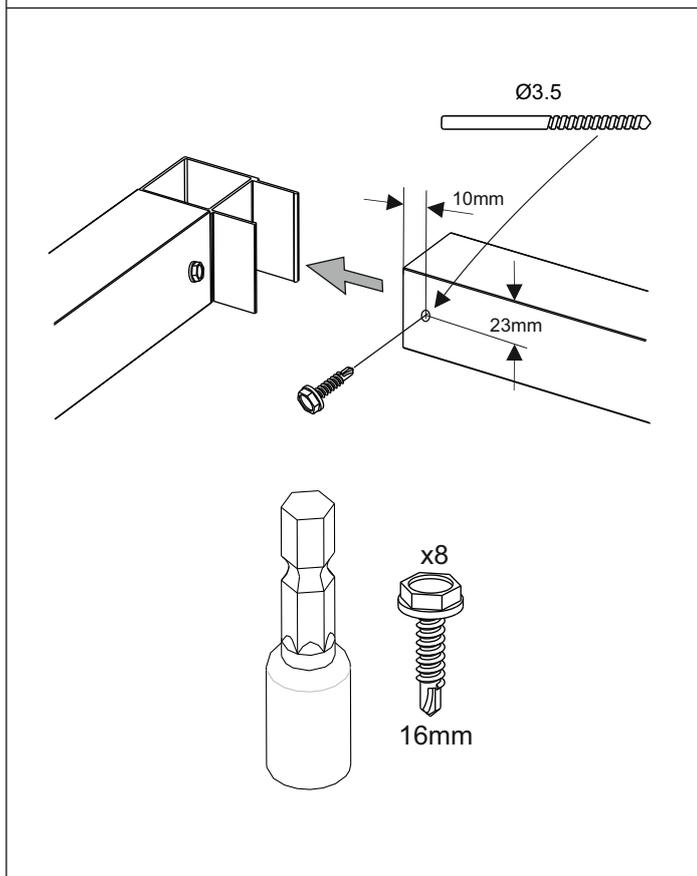
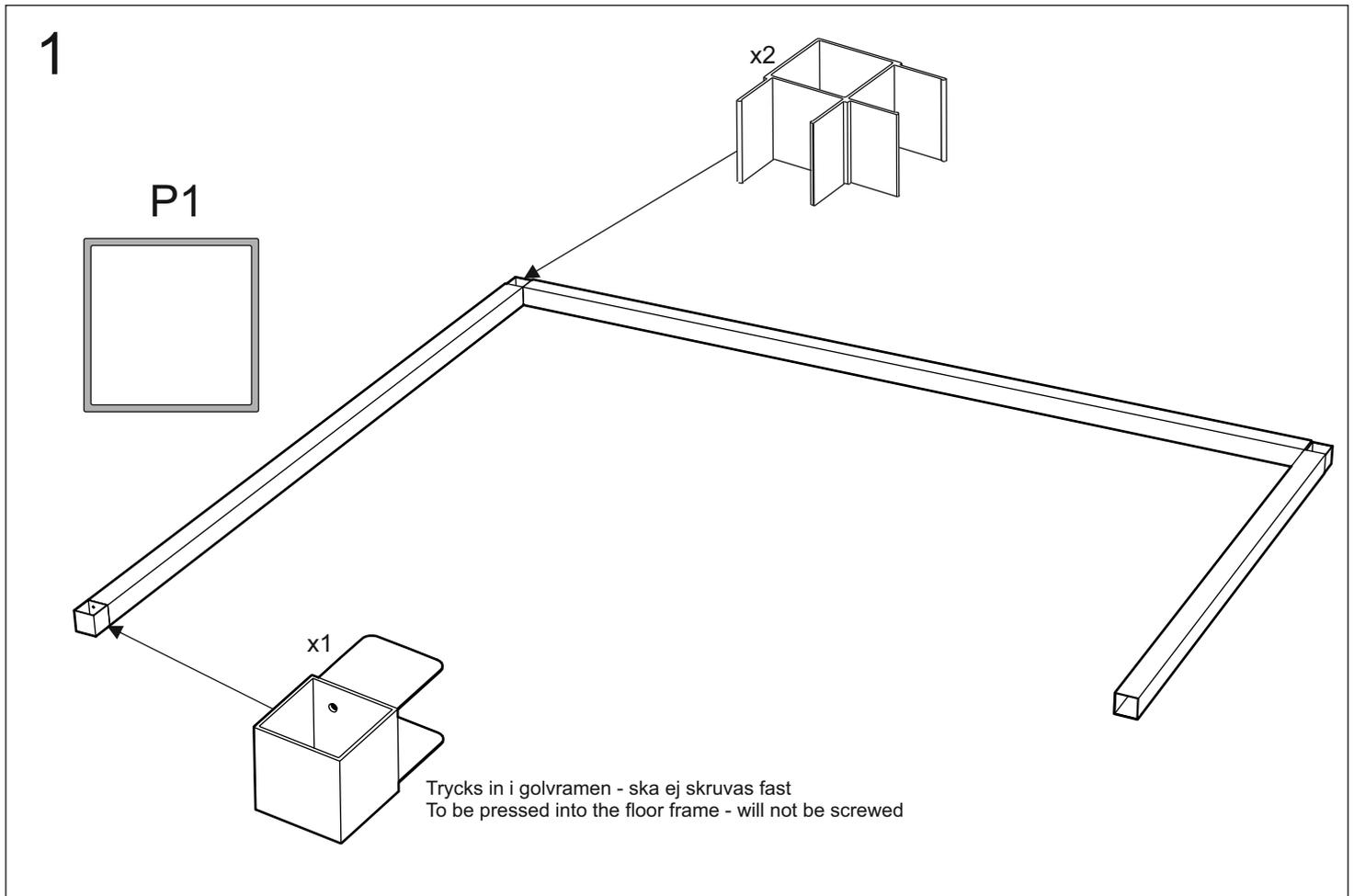
**NOTE!** The mounting plate is to be mounted between the wall with groove and the 47x16 stud

**NOTE!** La plaque de fixation doit être montée entre les murs incluant l'encoche et le colombage de 47x16.



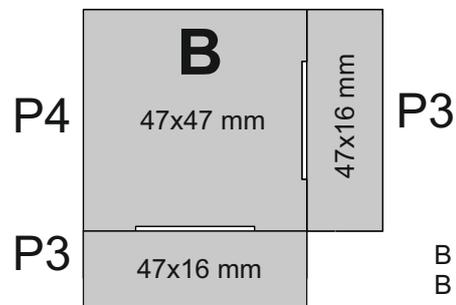
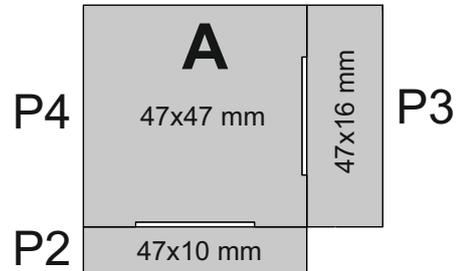
OBS! Denna instruktionen kan skilja sig jämfört med bastun som är levererad.  
 Rummet som monteras i denna manual är ett Sauna 1925X1670 Harmony GF.  
 Se layouten som medföljer rummet för mer detaljer.

Note! This instruction can differ from the room that is delivered.  
 The room that is mounted in this manual is a Sauna 1925X1670 Harmony GF.  
 See the layout that comes with the sauna room for details.



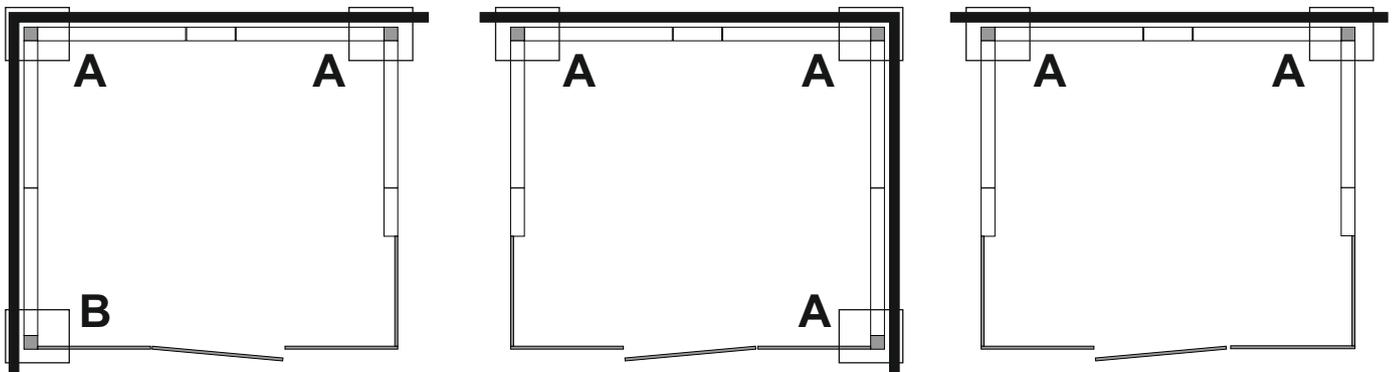
## 2 Hörnstolpar Corner posts

Hörnstolpar för rum med horisontal panel -  
se separat anvisning  
Corner posts for room with horizontal panel -  
see separate manual



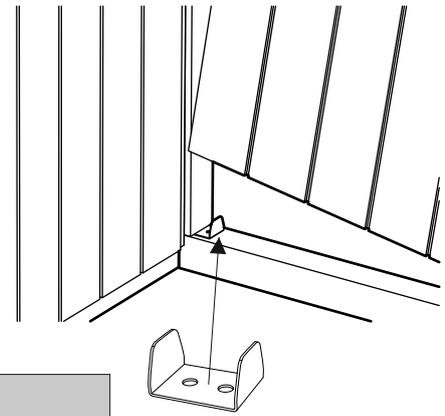
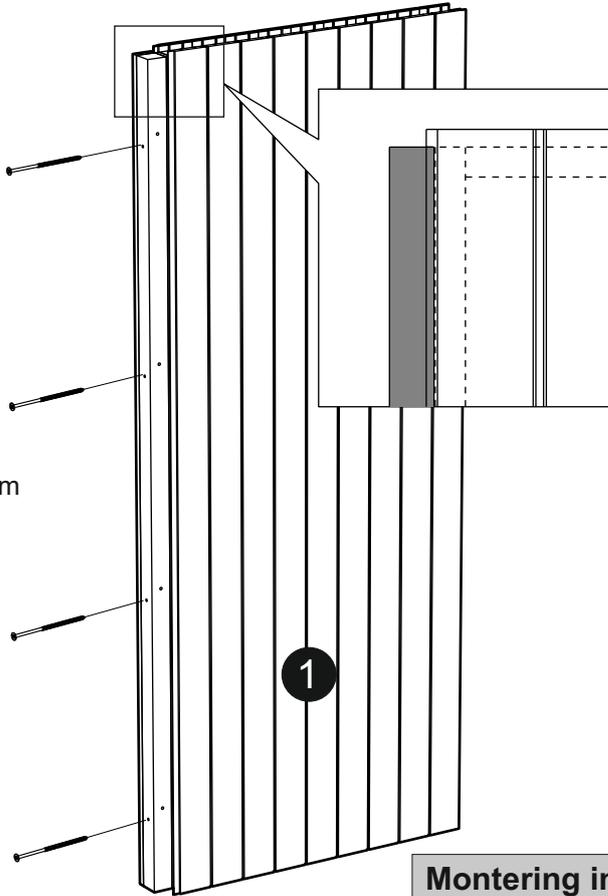
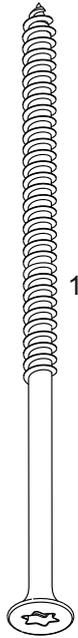
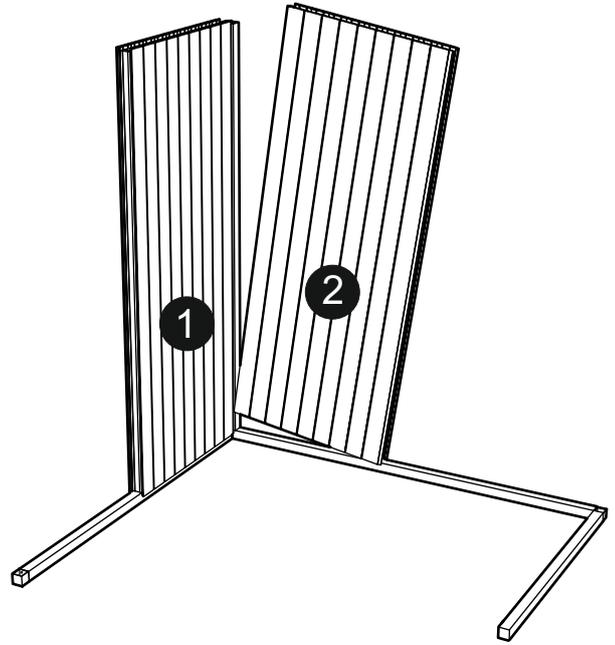
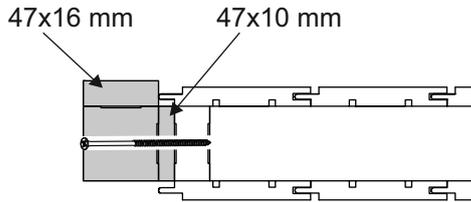
B - endast till GC glashörn höger  
B - only for GC glass corner right

Förmonterade  
Pre-assembled

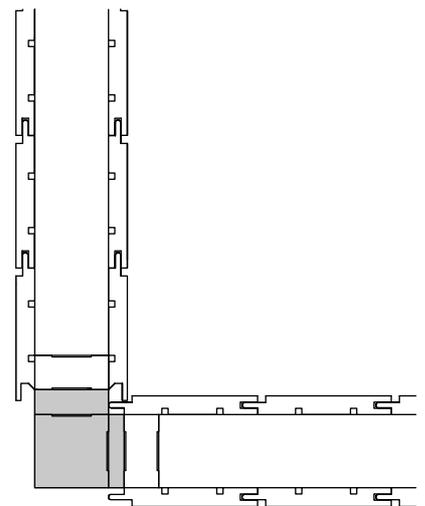
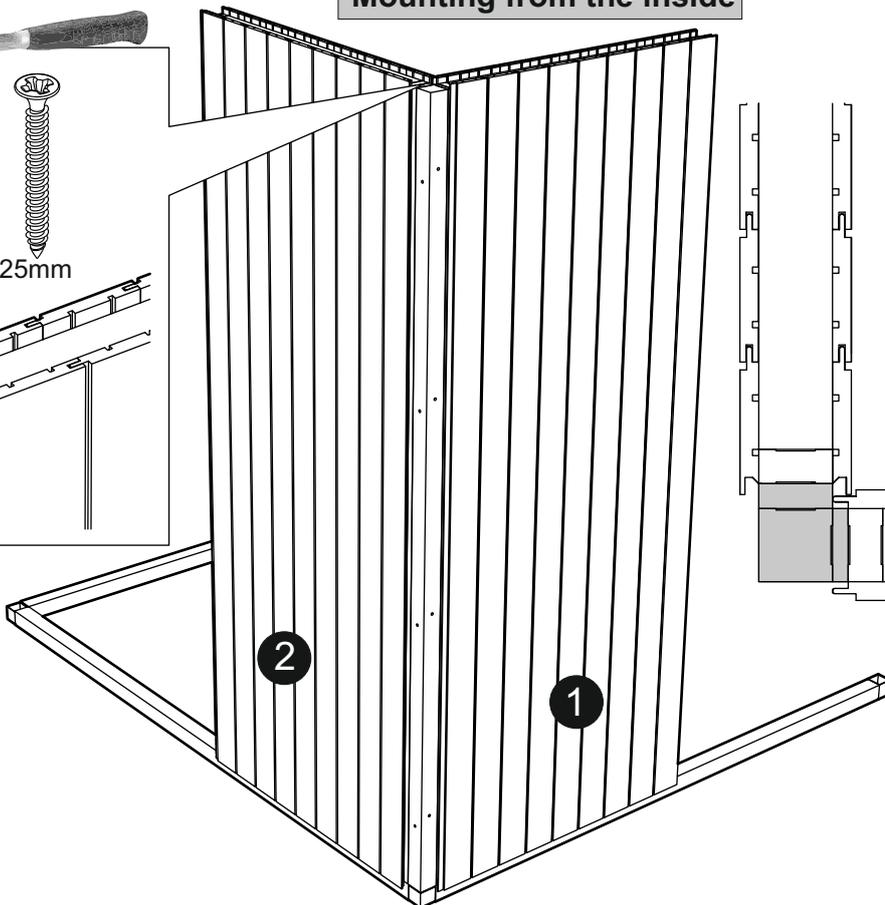
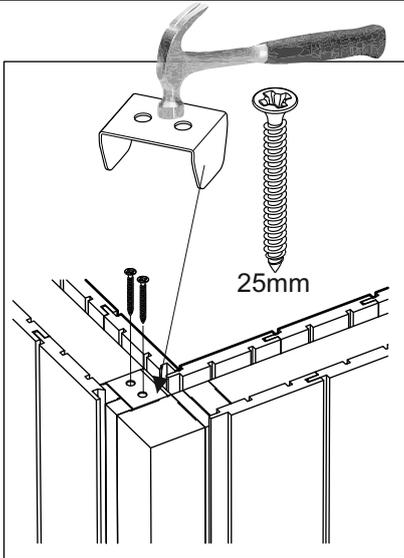


Montering hörn - om rummet skall **monteras inifrån** vid brist på utrymme.  
Mounting corner - if the room has to be **mounted from the inside** when lack of space.

3



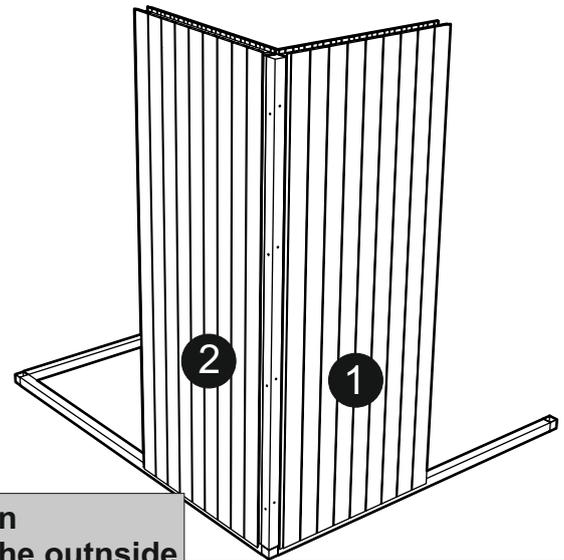
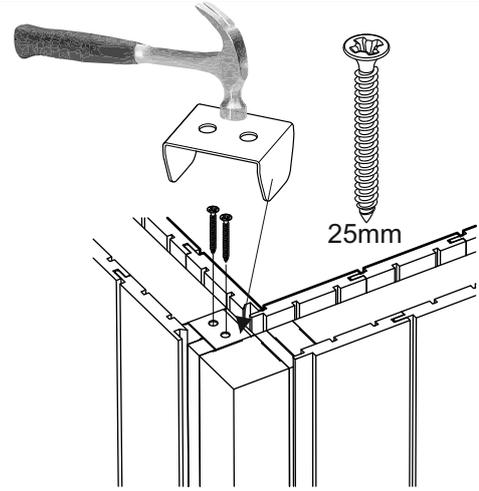
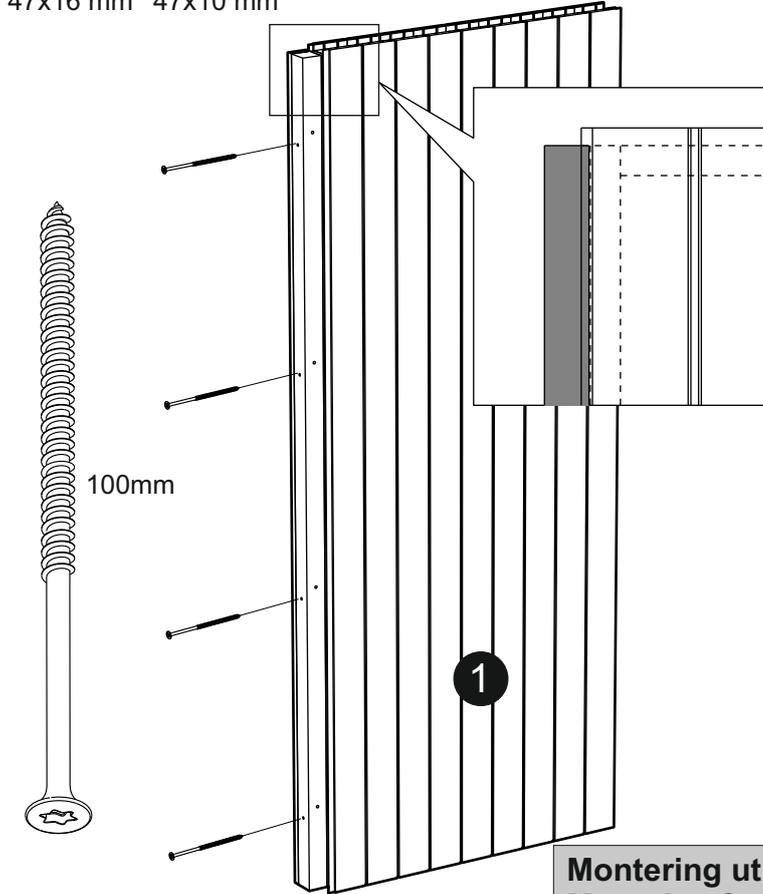
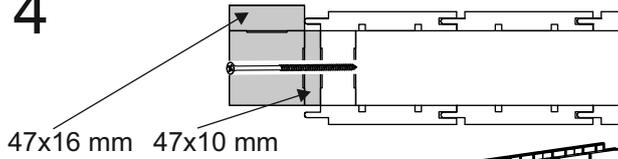
Montering inifrån  
Mounting from the inside



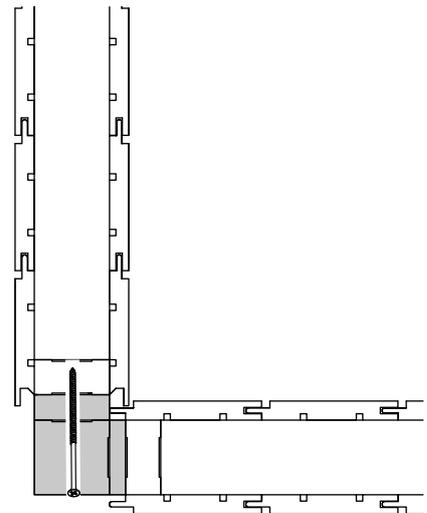
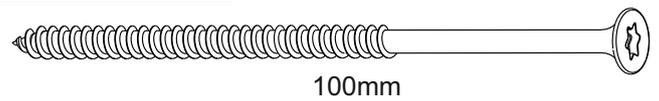
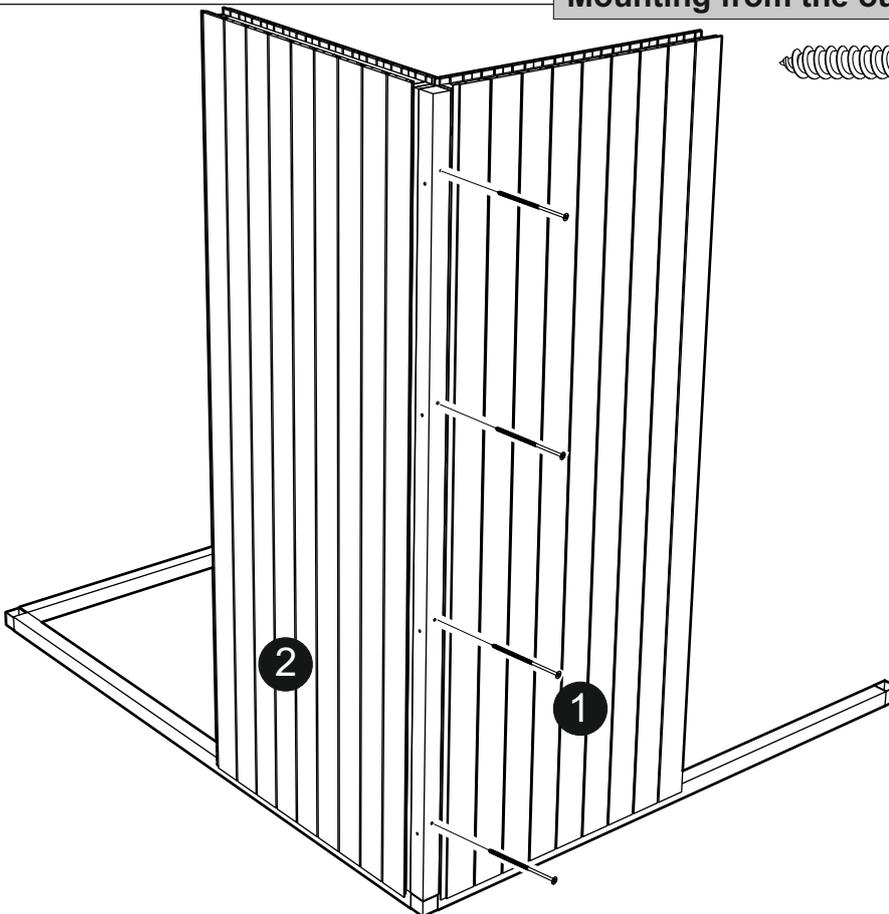
Montering hörn - om rummet **monteras utifrån** (Finns det utrymme rekommenderas att hörnstolpar och väggar skruvas ihop).

Mounting corner - if the room is **mounted from the outside** (If there is space it's recommended that the corner posts and walls are screwed together).

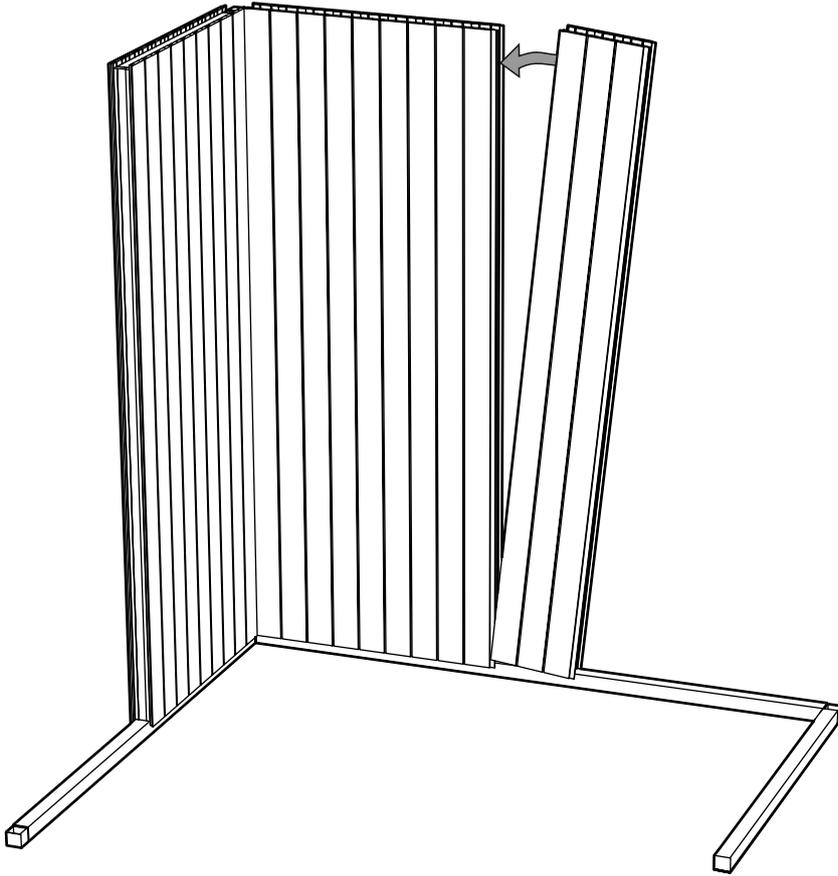
4



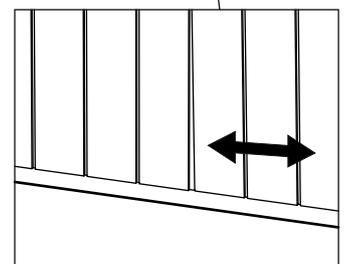
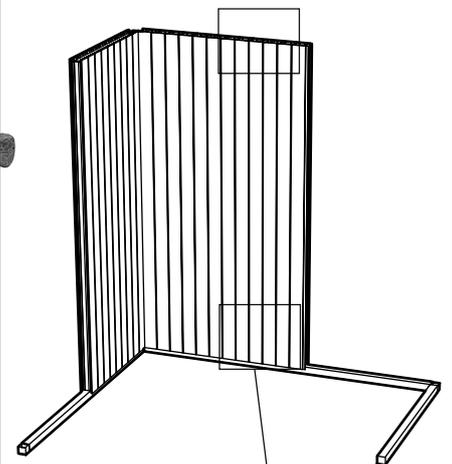
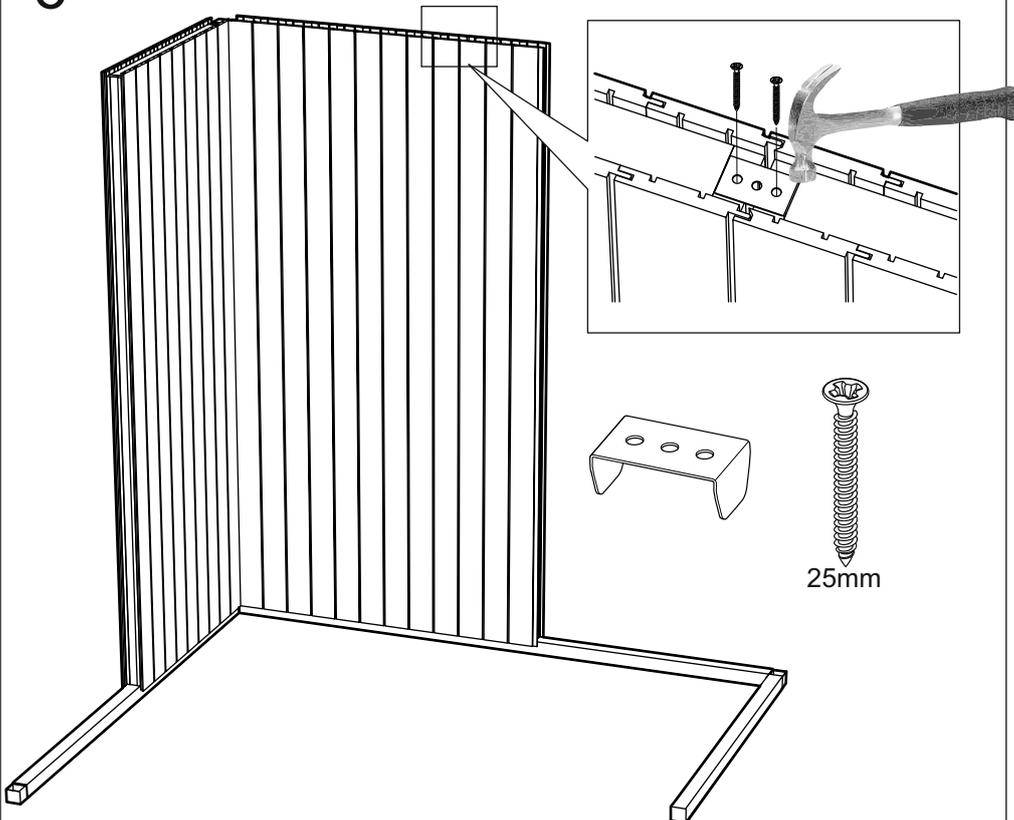
Montering utifrån  
Mounting from the outside



5

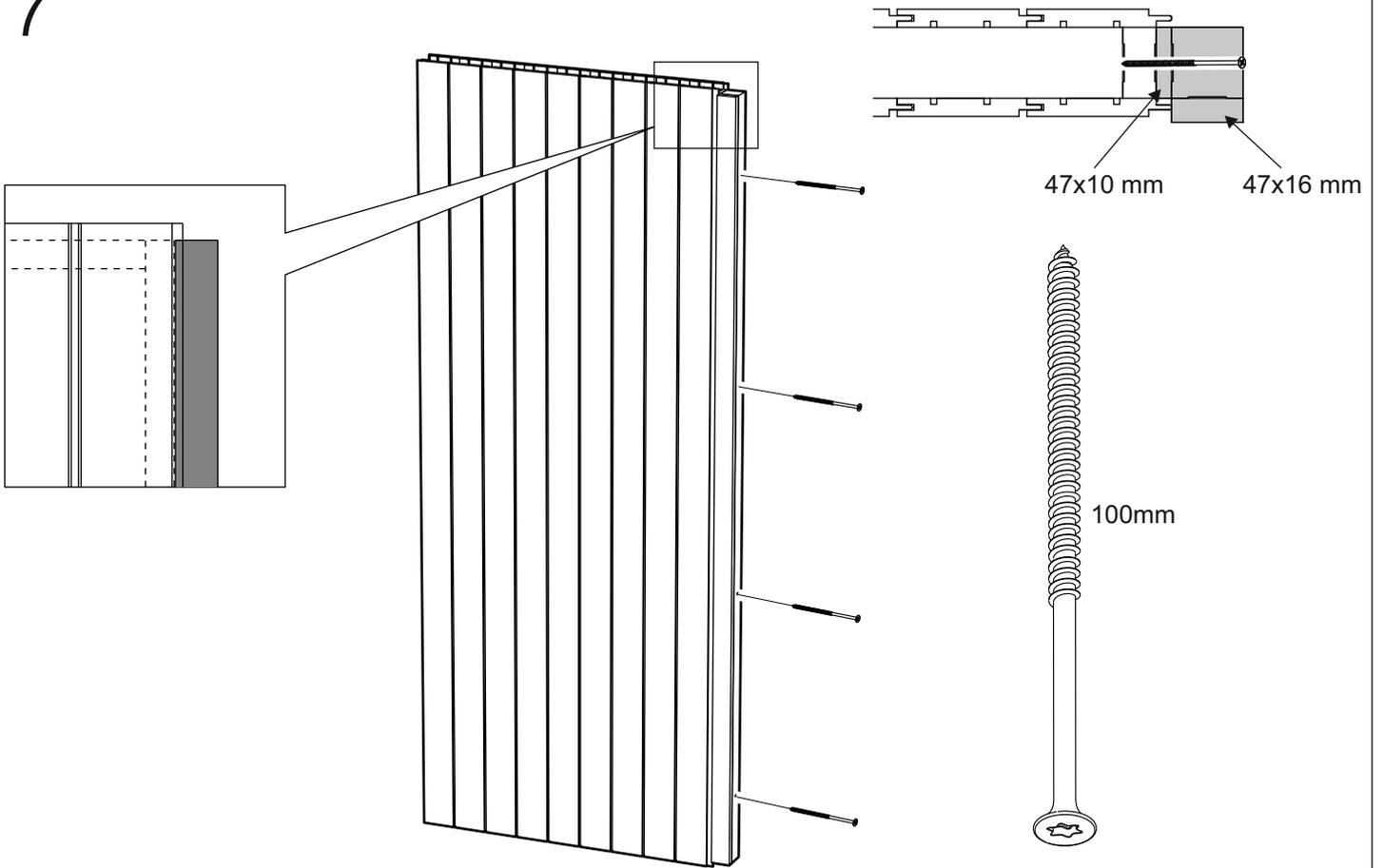


6

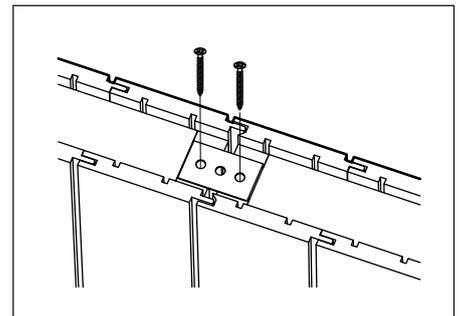
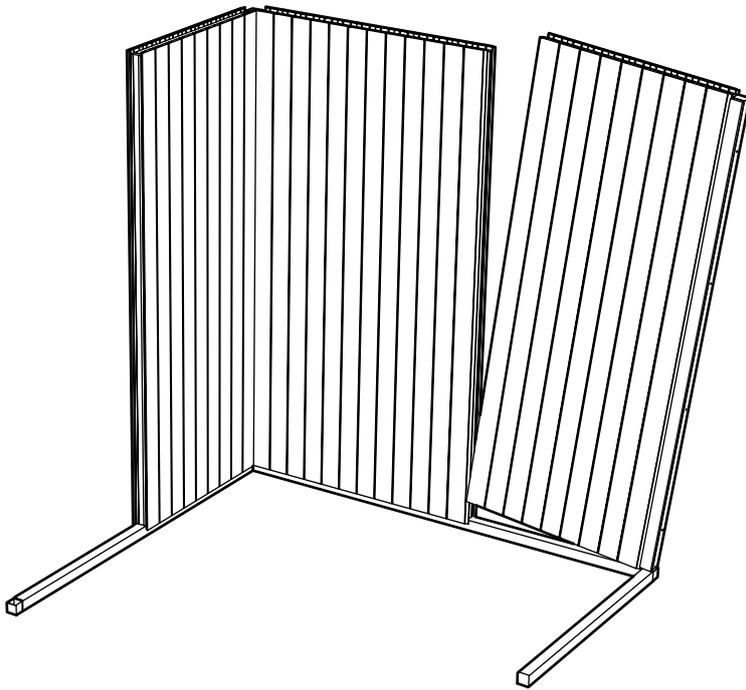


Kontrollera att mellanrummet mellan väggarna är samma uppe som nere.  
Make sure that the space between the walls is the same up as down.

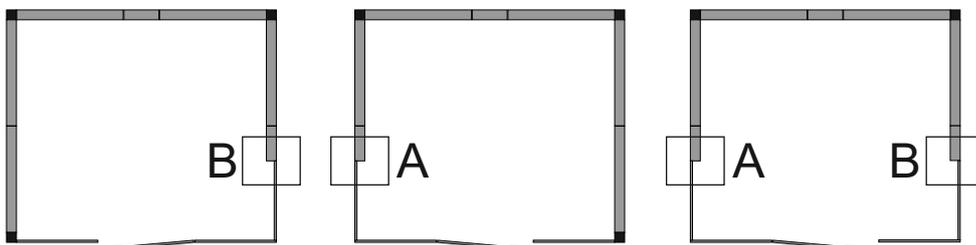
7



8



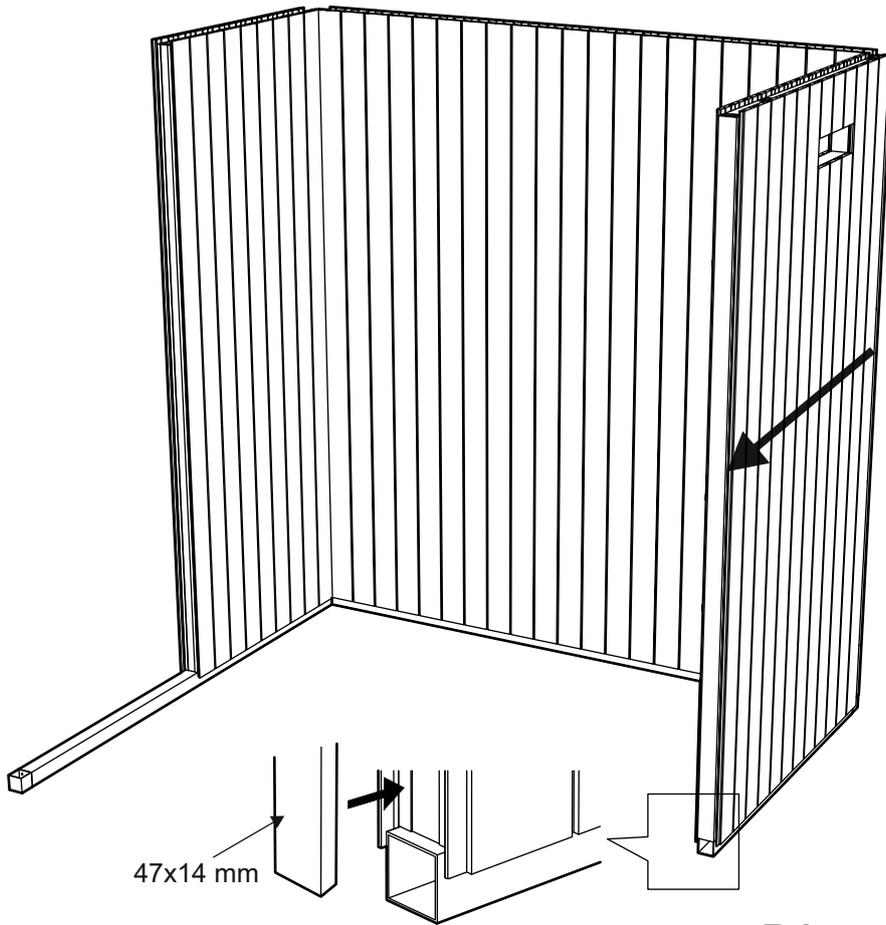
## Information



A 47x10 mm

B 47x14 mm

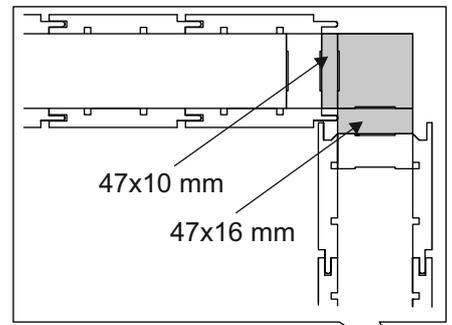
9



47x14 mm

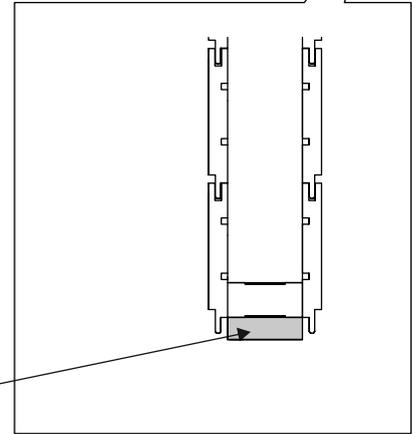
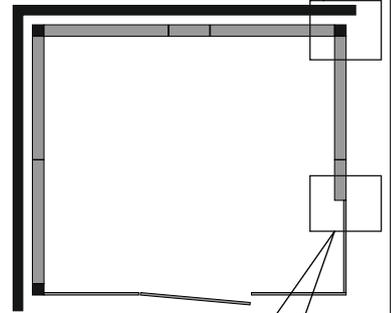
P8

47x14x1944mm

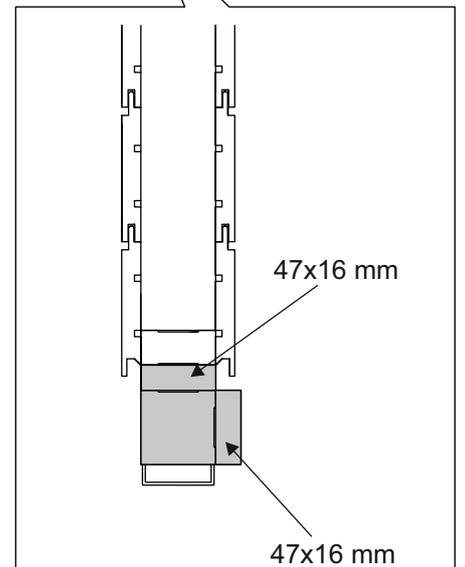
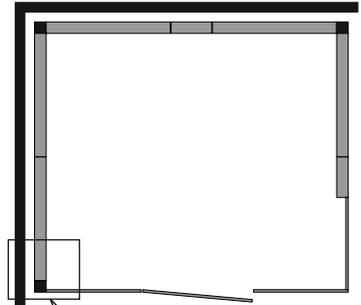
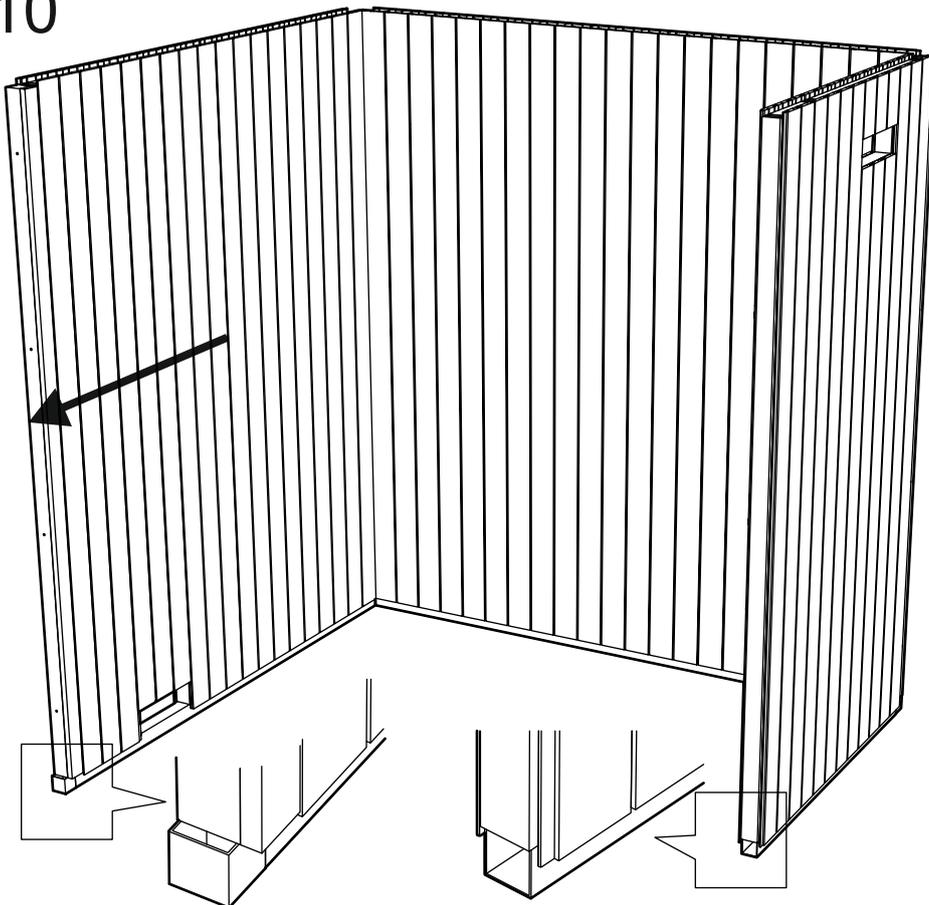


47x10 mm

47x16 mm



10



47x16 mm

47x16 mm

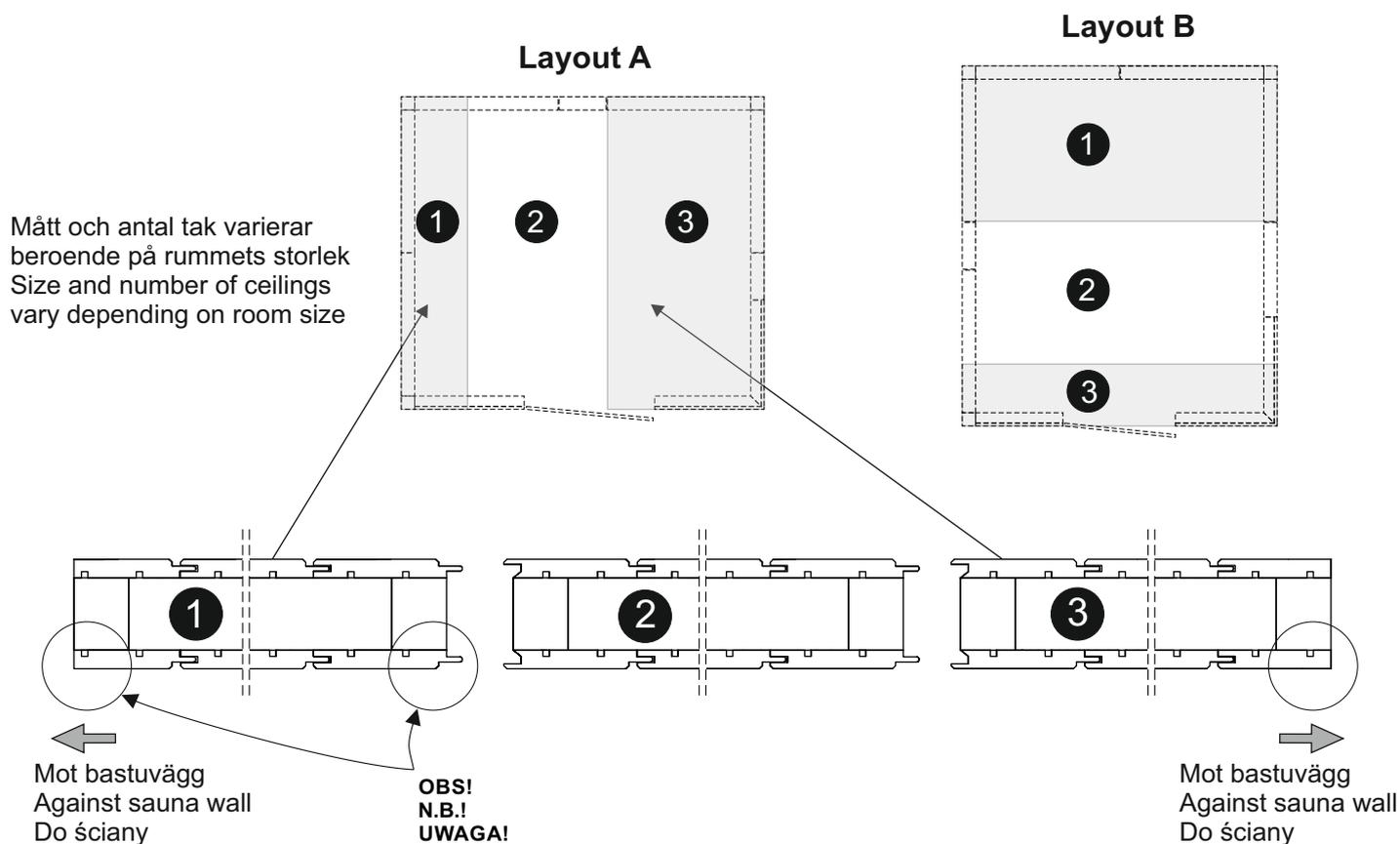
# 11

## Tak

## Ceilings

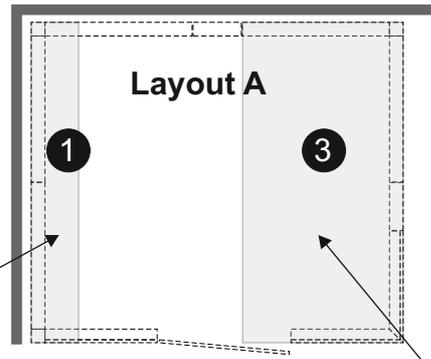
OBS! Panelriktningen på taket kan variera beroende på storleken på rummet. Mät rummet och taket för att kontrollera i vilken riktning taket skall monteras.

NOTE! The panel direction on the ceiling may vary depending on the size of the room. Measure the room and the ceiling to check the direction of the ceiling.



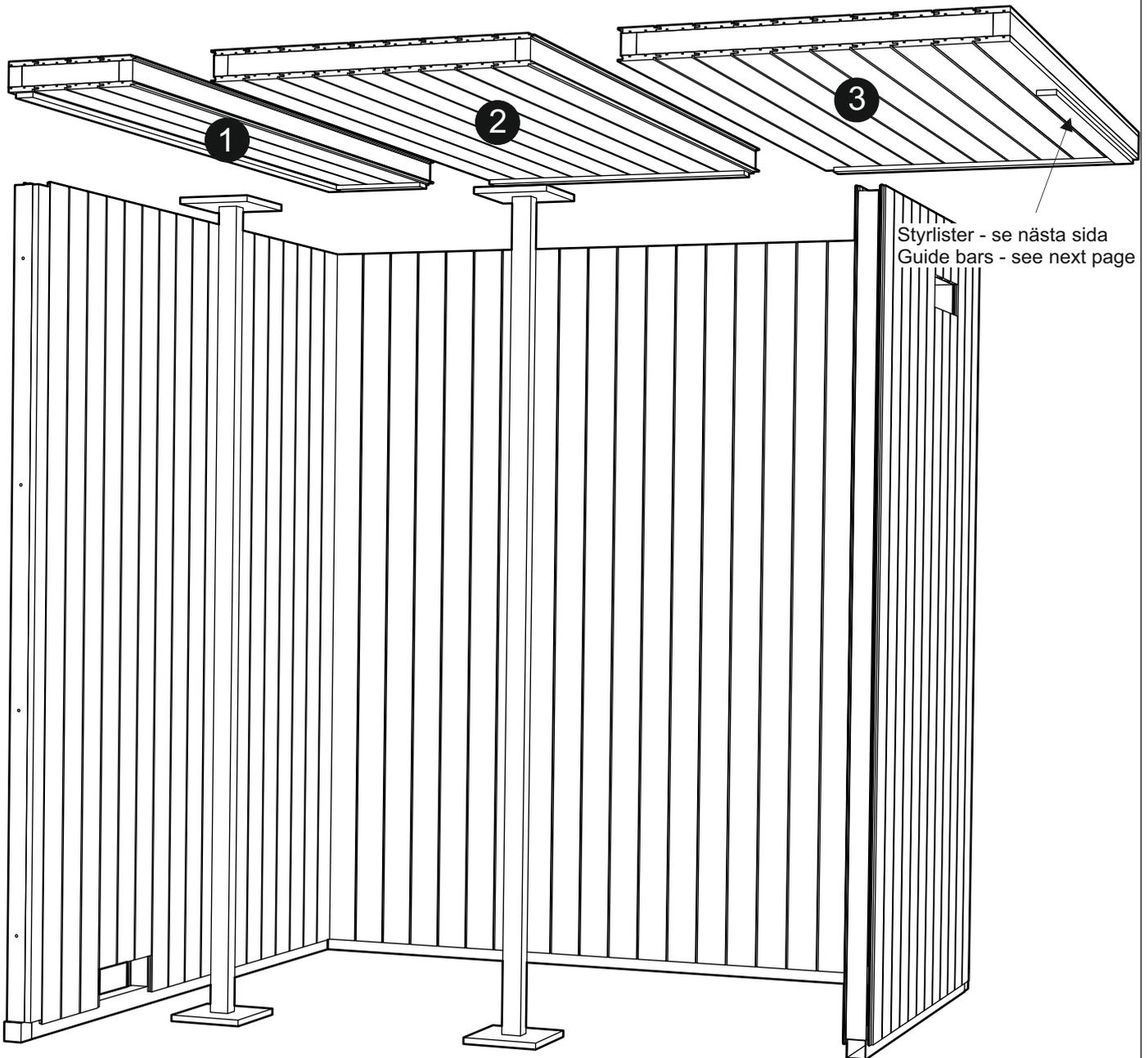
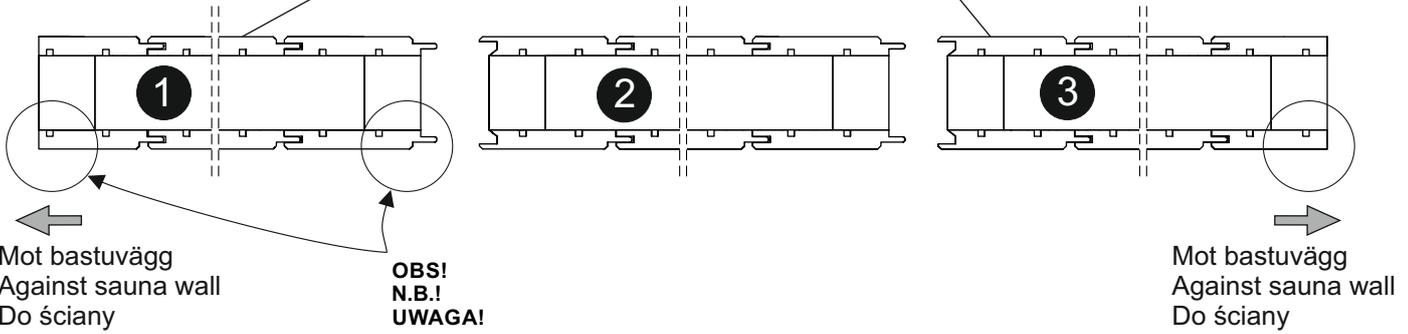
Följande sidor visar takmontering av rum layout A.  
The following pages show ceiling mounting of room layout A.

Mått och antal tak varierar beroende på rummets storlek  
 Size and number of ceilings vary depending on room size

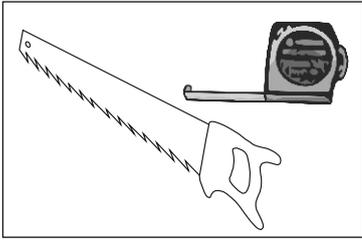


Se informationssida 7 för kabeldragning från aggregatet genom taket.

See information page 7 for cabling from the sauna heater through the ceiling.



13

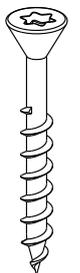
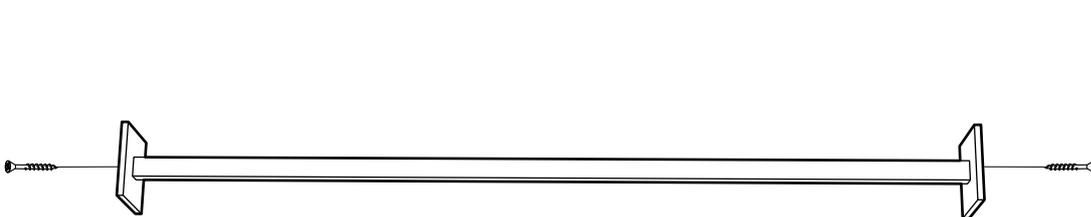
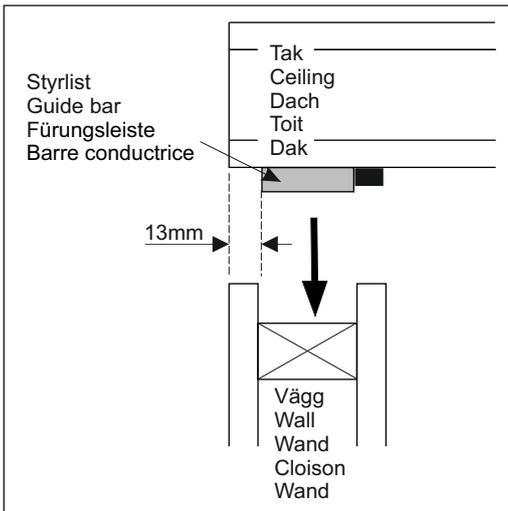
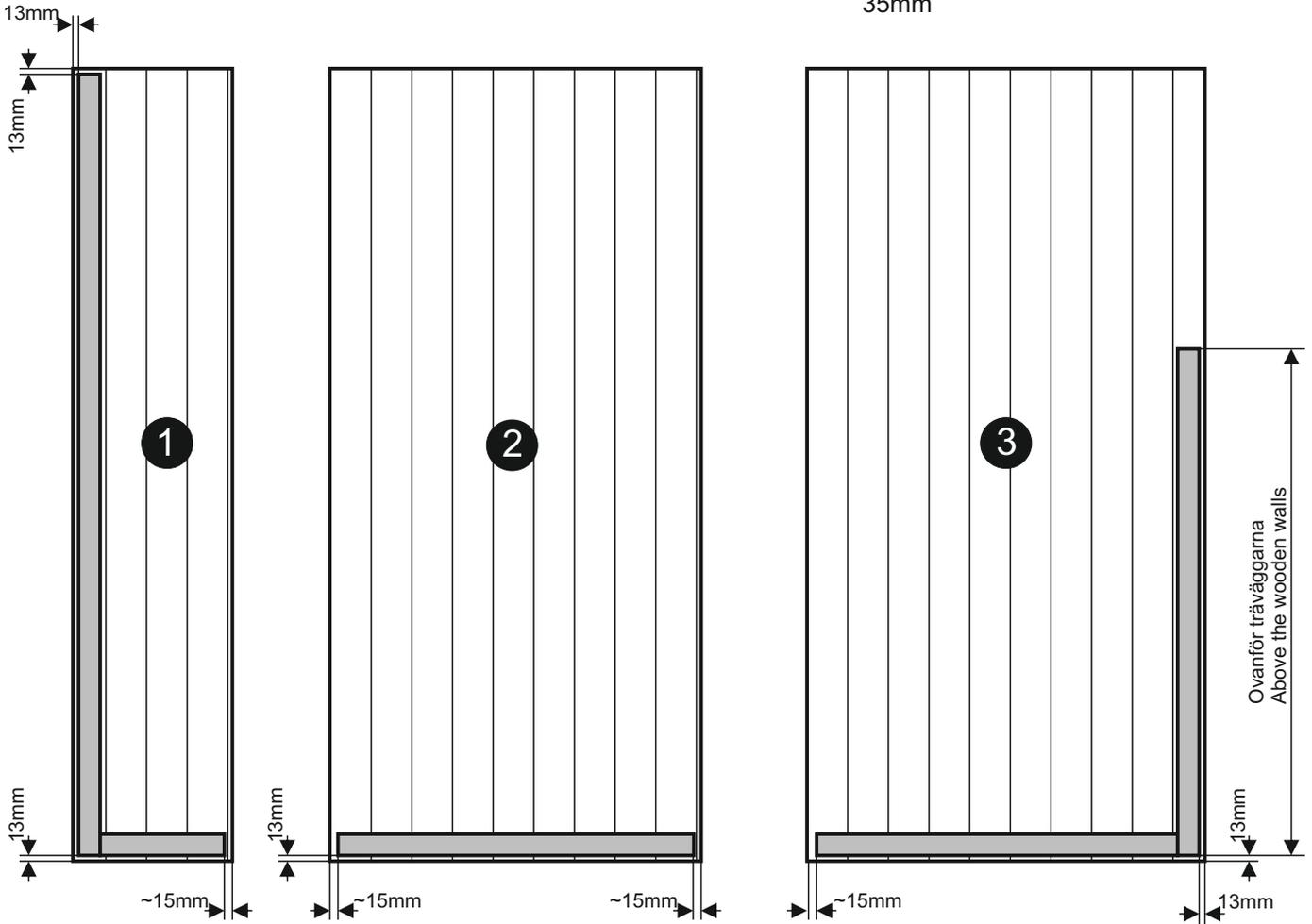


P7

45x12mm

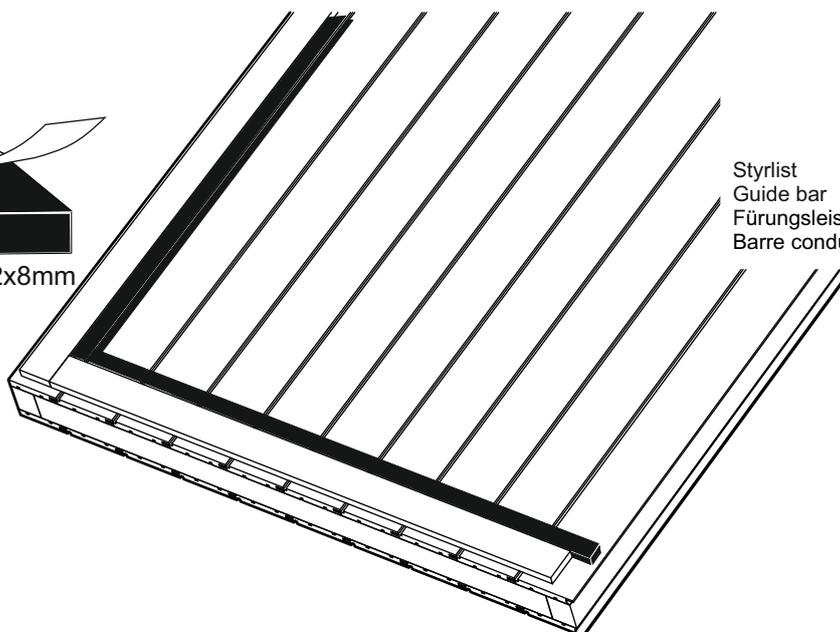
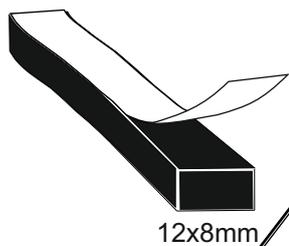


35mm



35mm

14

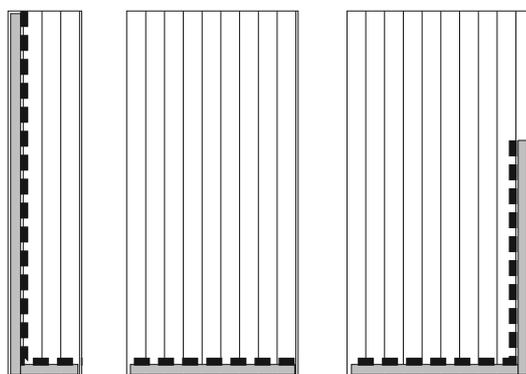


Styrlist  
Guide bar  
Führungsleiste  
Barre conductrice

Tak  
Ceiling  
Dach  
Toit  
Dak

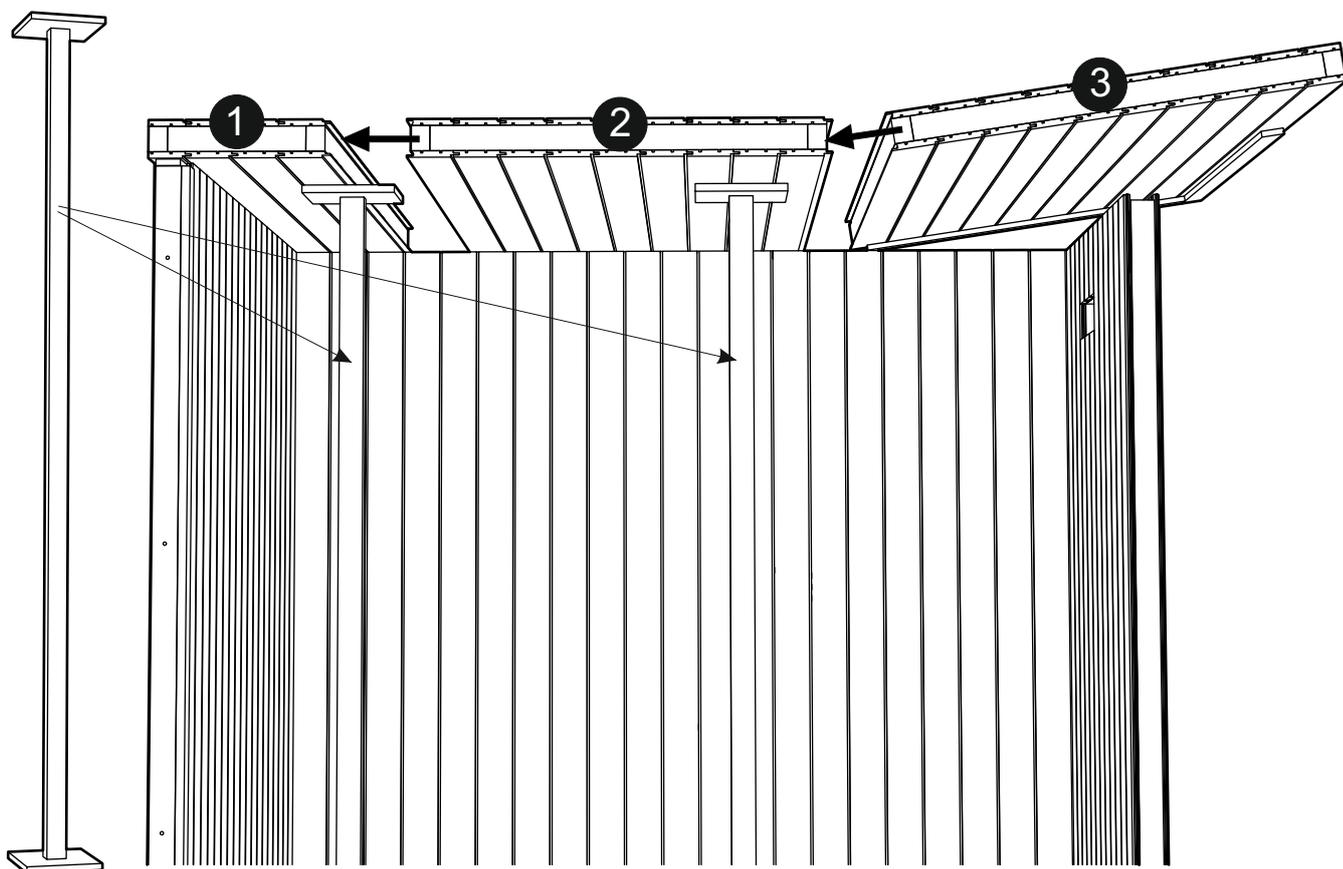
Vägg  
Wall  
Wand  
Cloison  
Wand

12x8mm

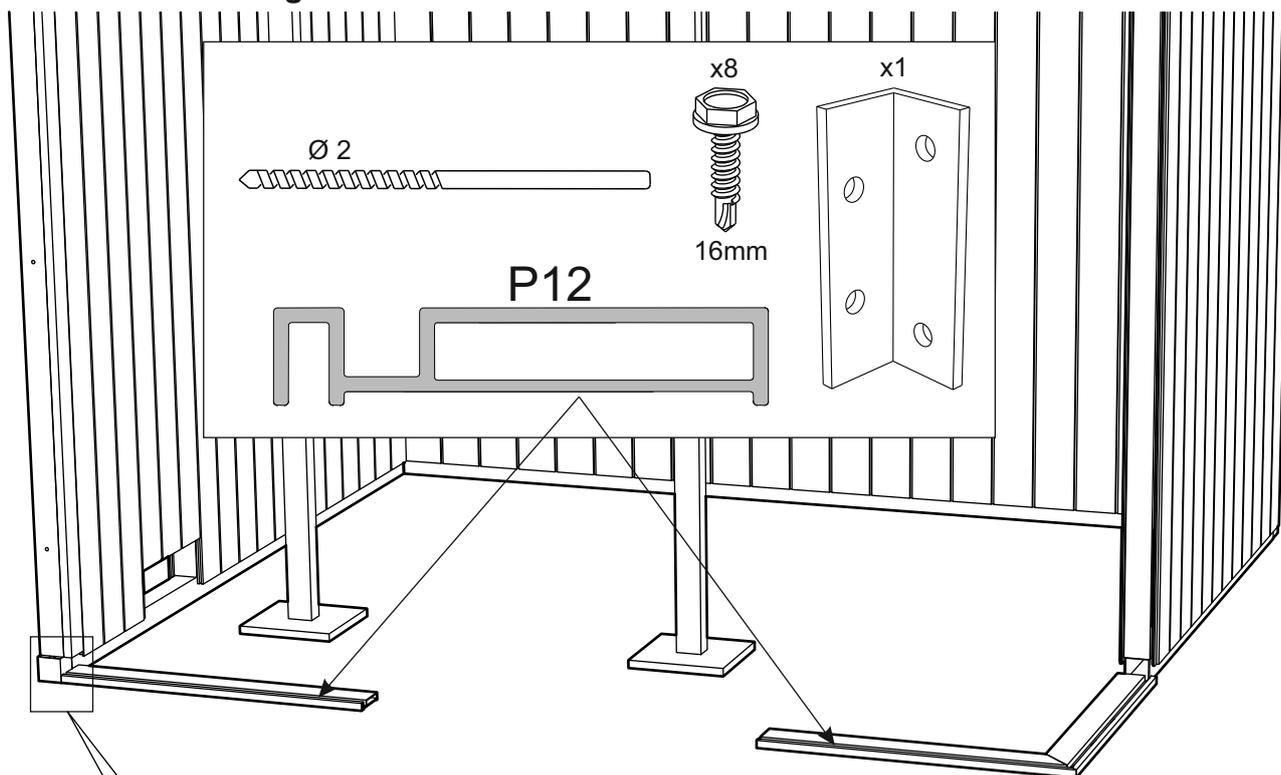


Tätningen placeras längs styrlisterna  
(Mellan tak och trävägg)

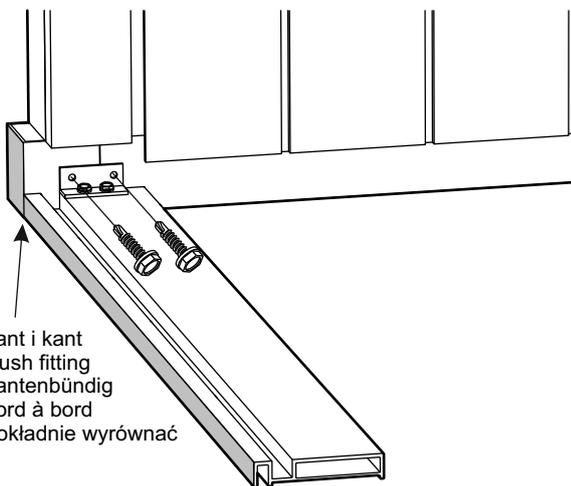
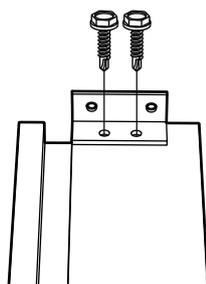
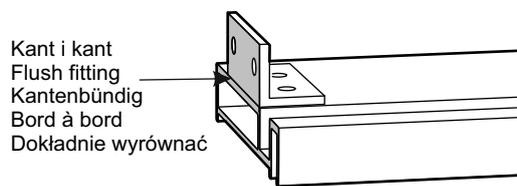
The seal is placed along the guide bars  
(Between ceiling and wooden wall)



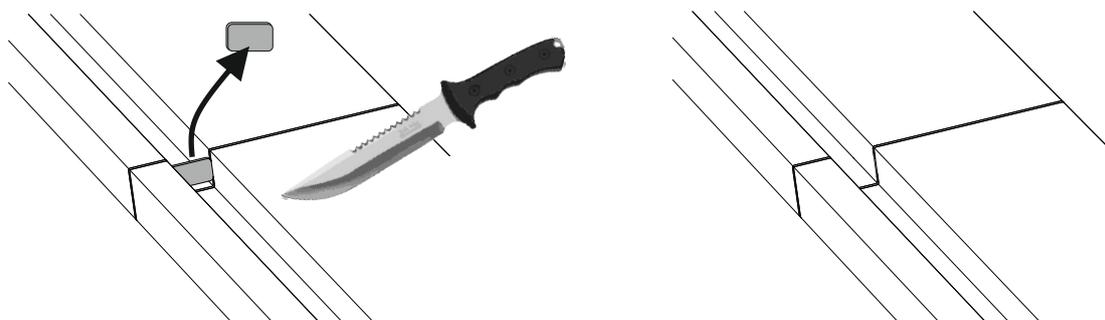
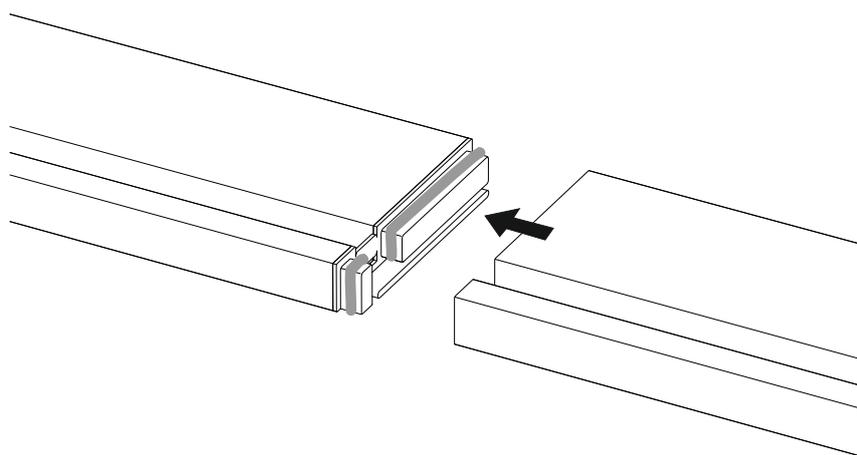
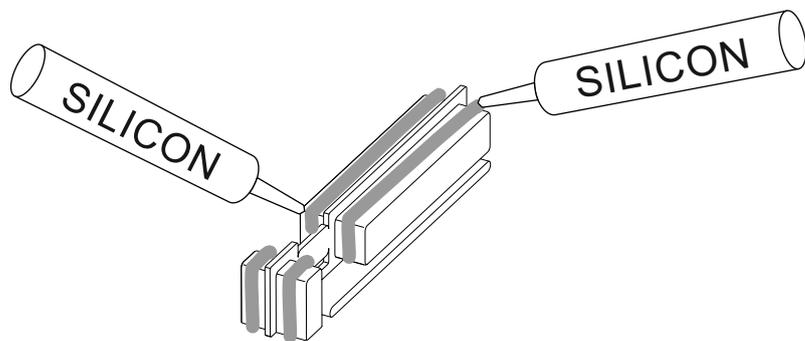
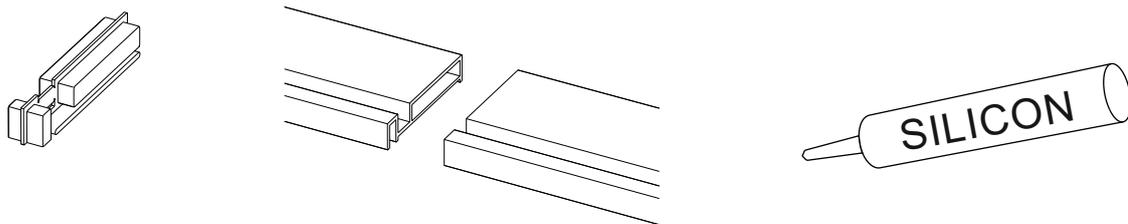
# 15 Golvram för glas Floor frame for glass



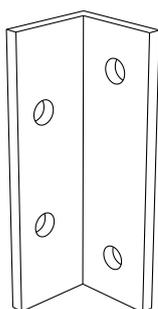
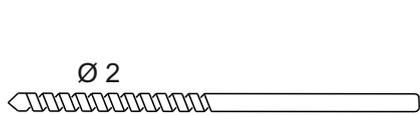
Läggs löst - ska ej skruvas fast  
Laid loosely - will not be screwed



# 16 Skarvning av golvram för glas Joining of floor frame for glass



# 17 U-profil på golv för glas U-profile on floor for glass

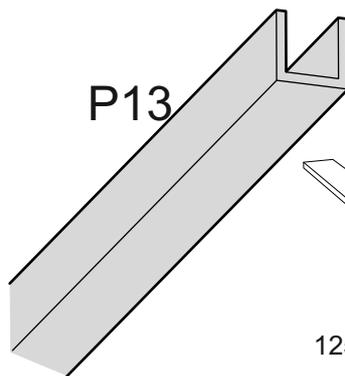


P11

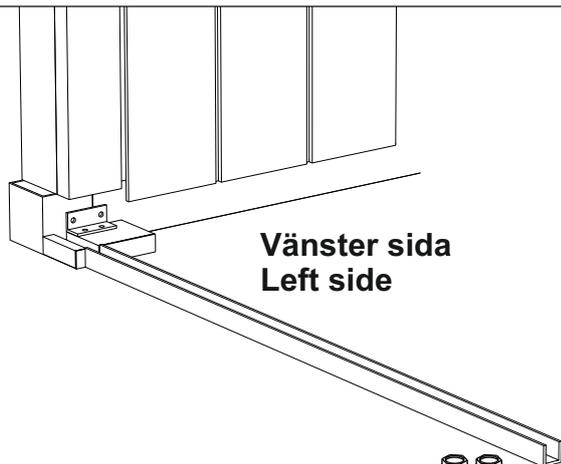
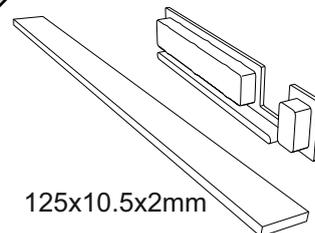
43mm



P13

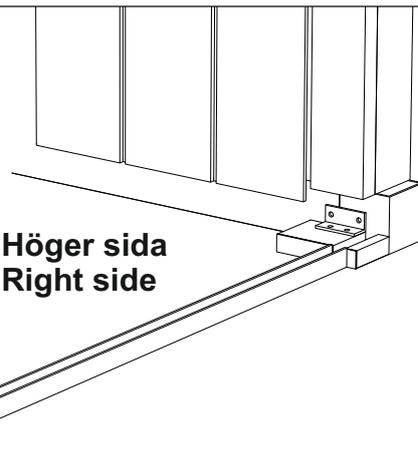
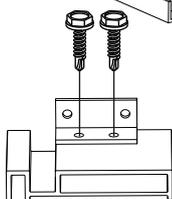
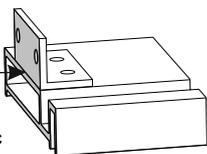


125x10.5x2mm



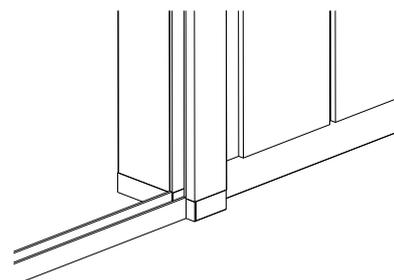
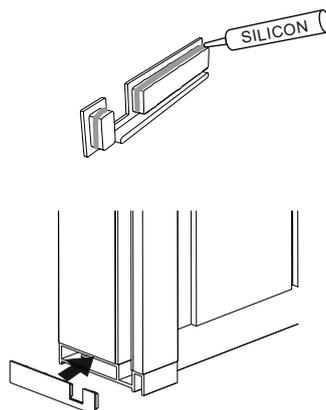
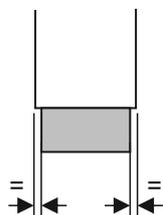
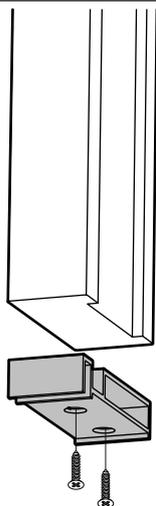
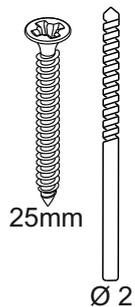
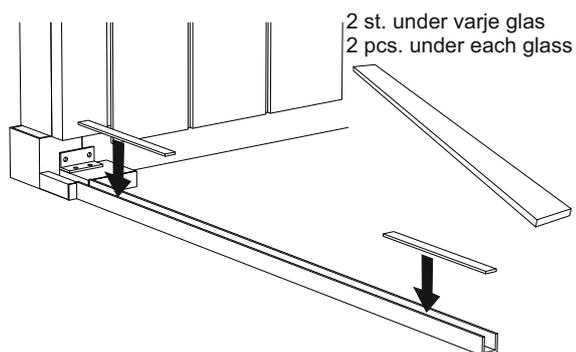
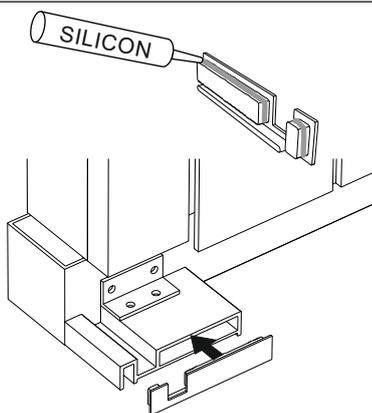
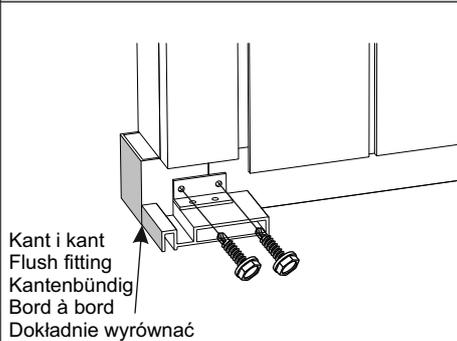
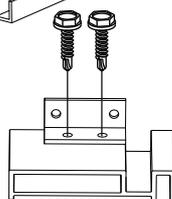
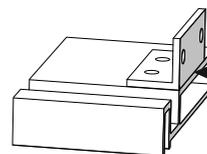
Vänster sida  
Left side

Kant i kant  
Flush fitting  
Kantenbündig  
Bord à bord  
Dokładnie wyrównać

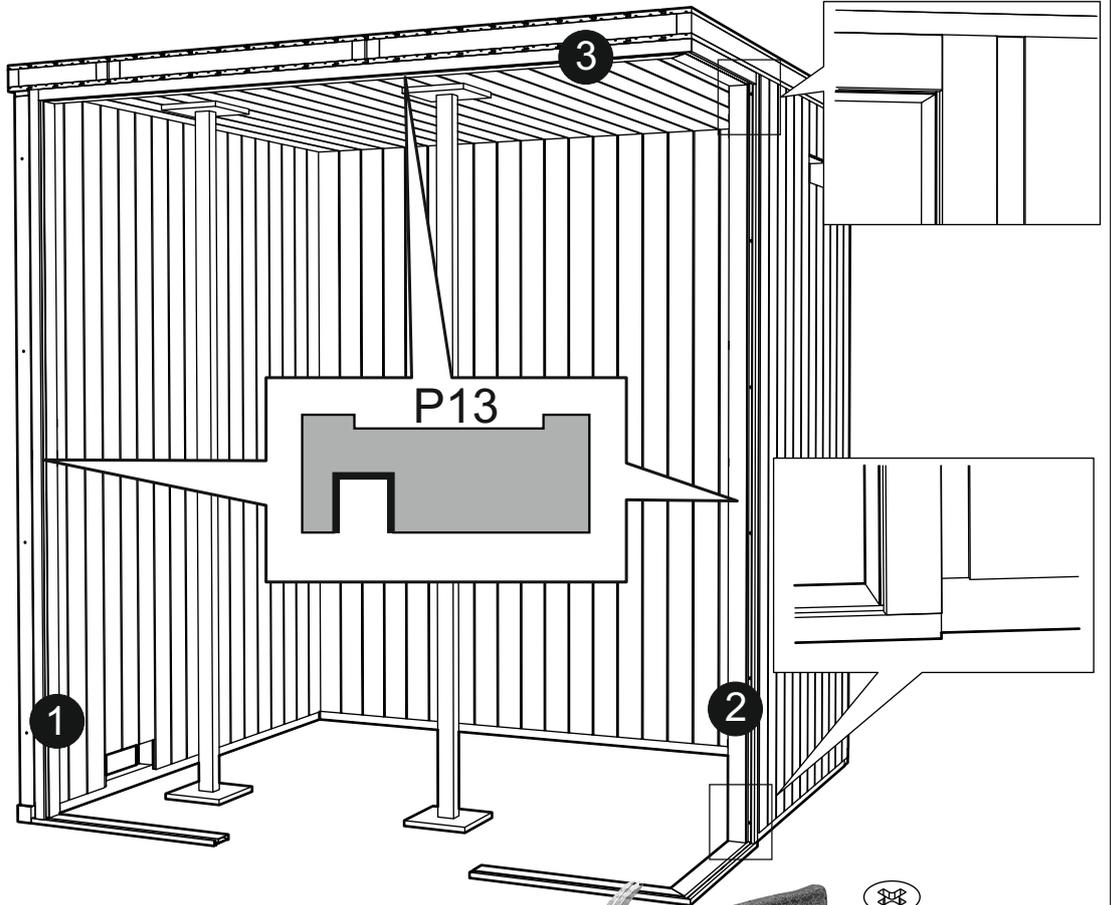
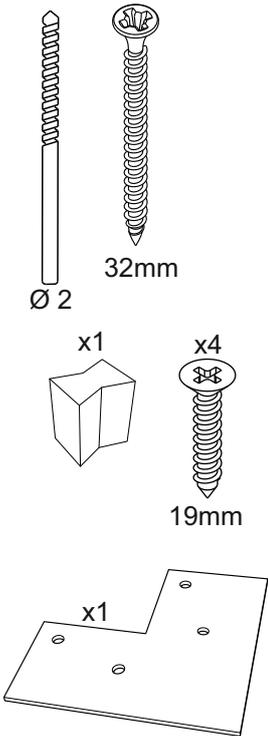


Höger sida  
Right side

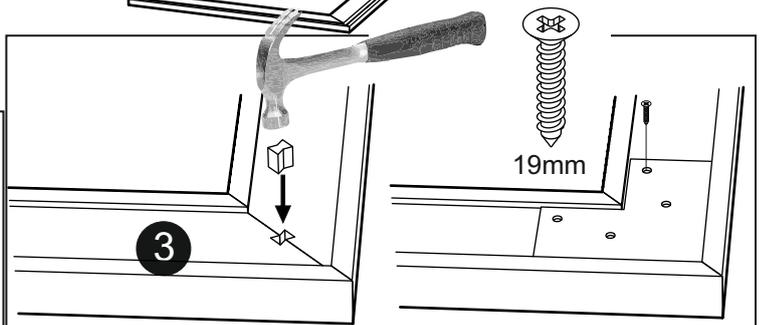
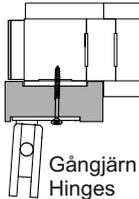
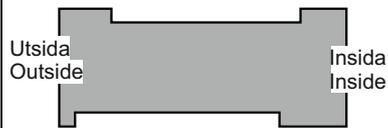
Kant i kant  
Flush fitting  
Kantenbündig  
Bord à bord  
Dokładnie wyrównać



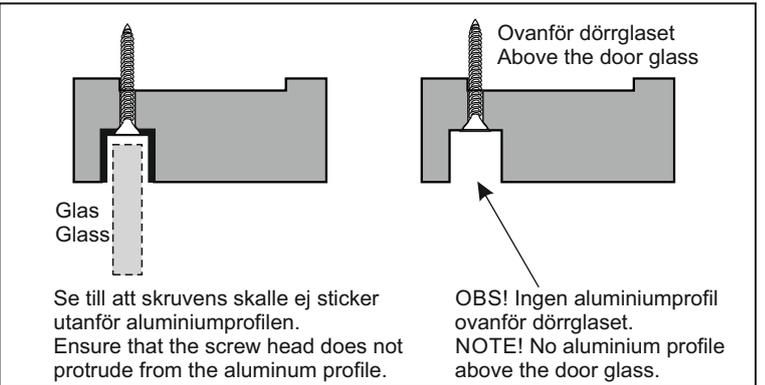
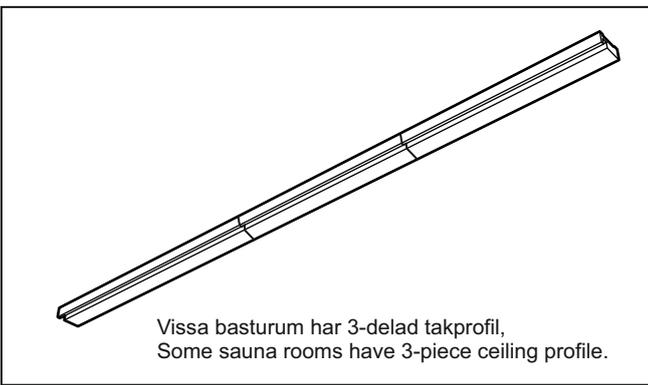
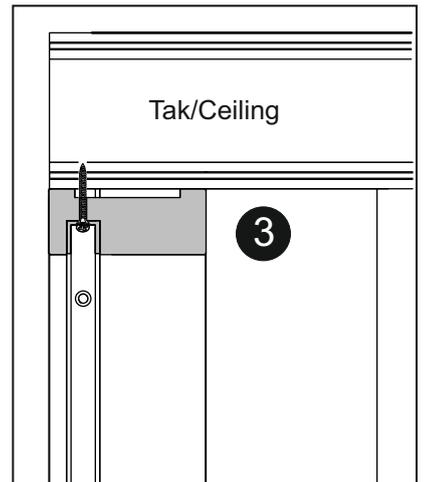
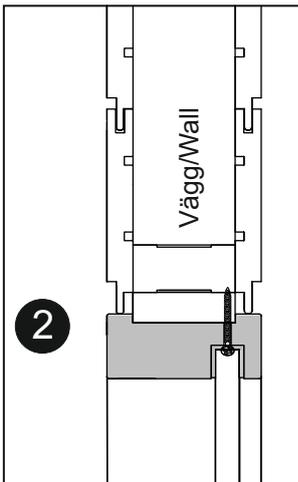
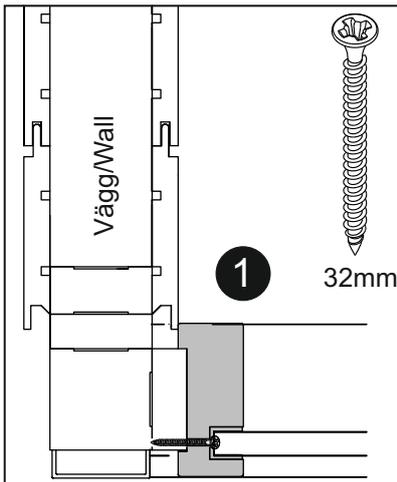
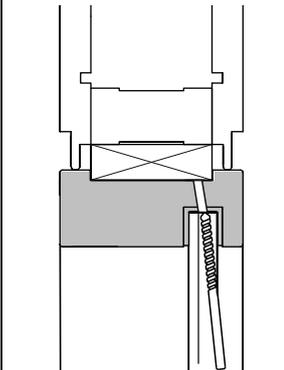
# 18



För gångjärn i vägg  
For hinges in wall



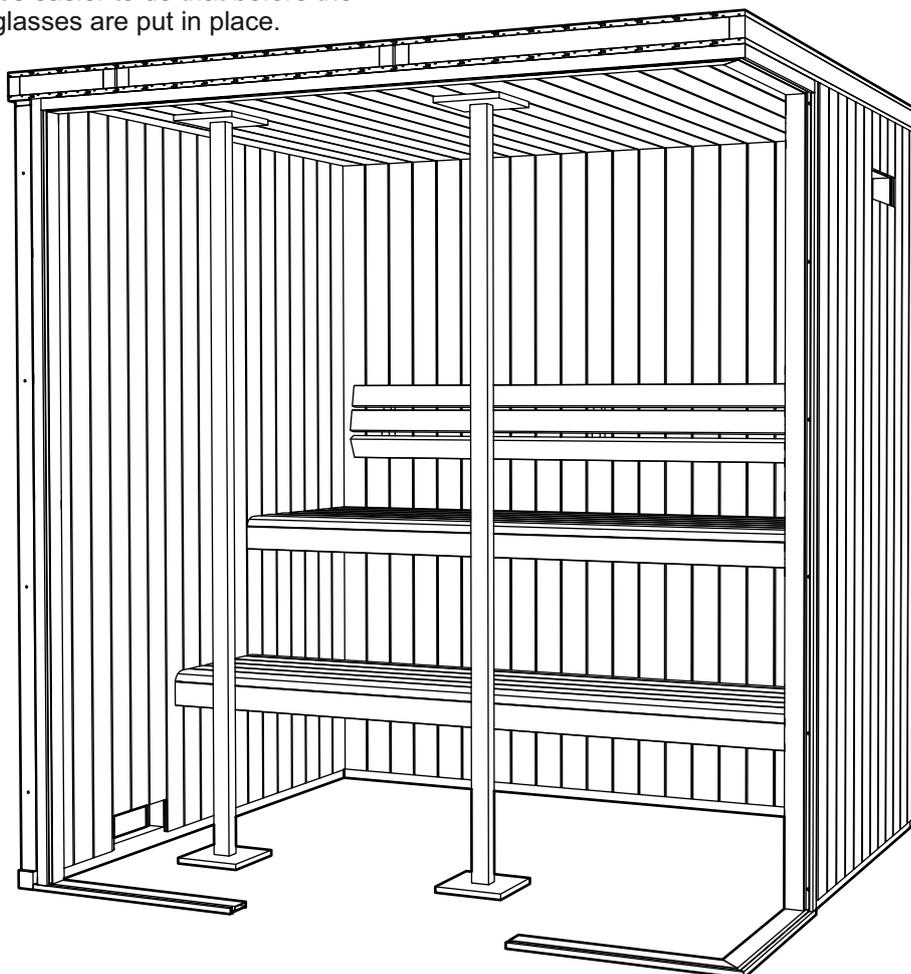
Förborra med borsten lite lutad (gäller 1 och 2).  
Pre-drill with the drill a bit tipped (case 1 and 2).



# 19

Montera inredningen (lavar, ryggstöd etc).  
Det är lättare att göra det innan  
glasen sätts på plats.

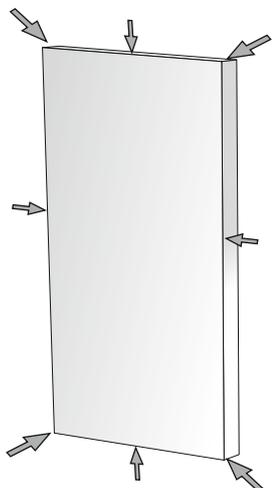
Mount the interior (benches, backrest etc).  
It's easier to do that before the  
glasses are put in place.



# 20

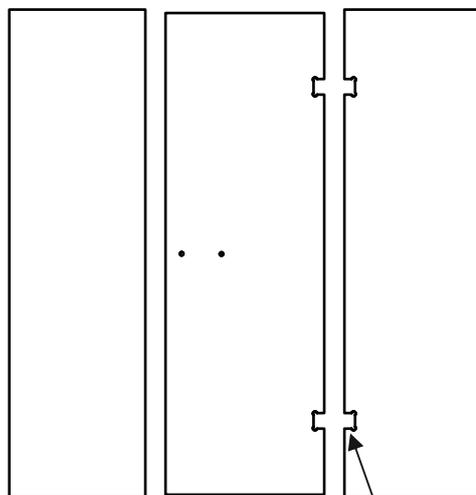
Placering av glas - front  
Glass placement - front

Varning! Glas - behandlas varsamt!  
Warning! Glass - handle with care!



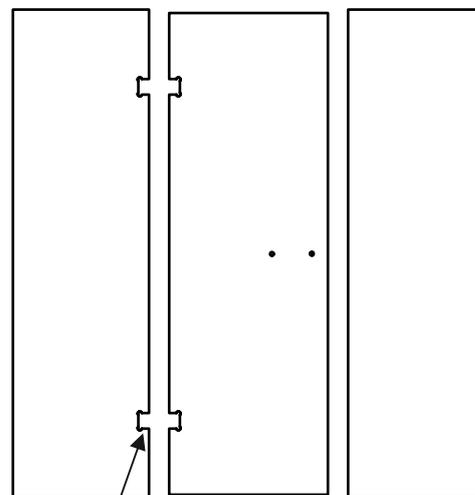
Kanterna på glaset bör skyddas från  
slag och stötar.  
The edges of the glass should be  
protected from knocks and impacts.

Alt. 1



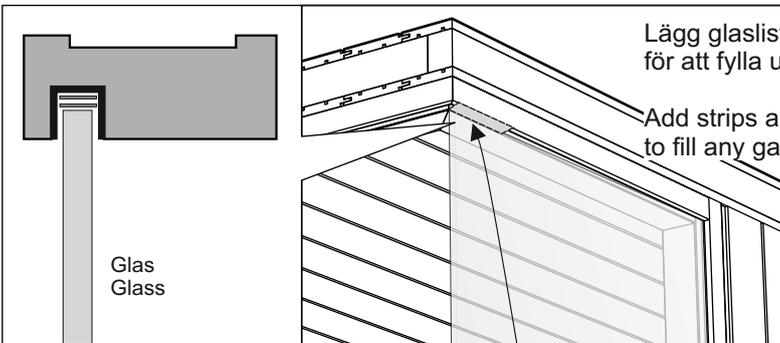
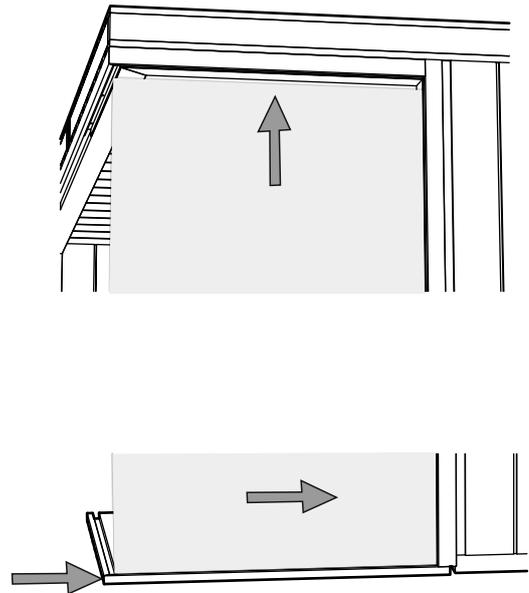
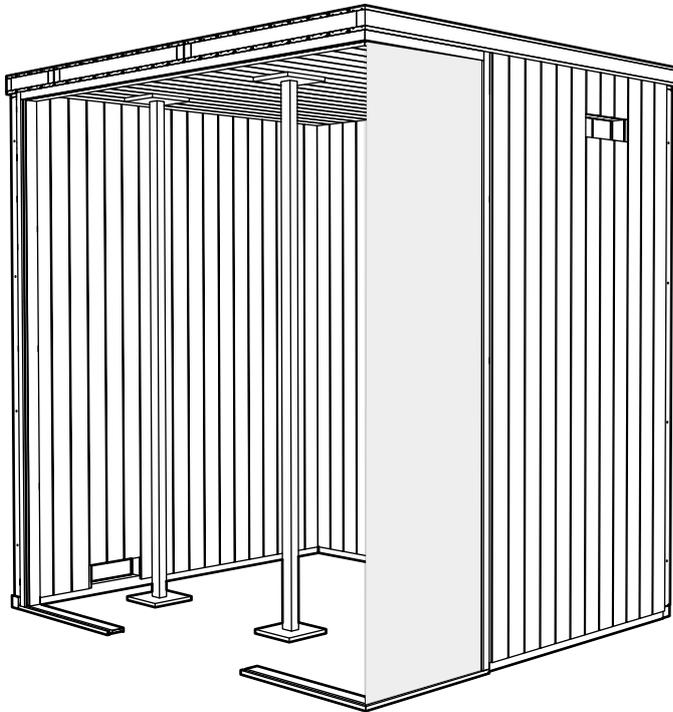
Gångjärn-höger  
Hinges-right

Alt. 2



Gångjärn-vänster  
Hinges-left

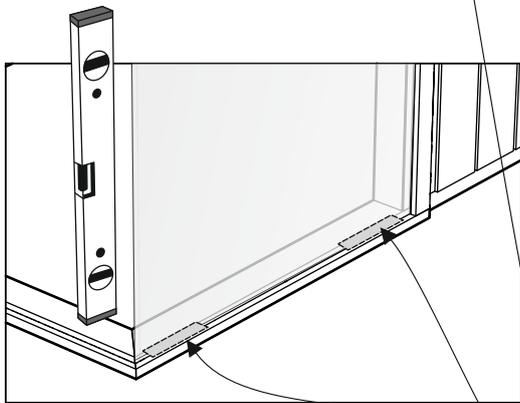
21



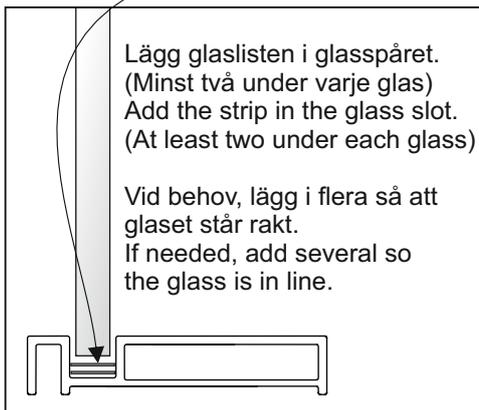
Lägg glaslister ovanför glaset för att fylla ut eventuella tomrum.

Add strips above the glass to fill any gaps.

Glas  
Glass

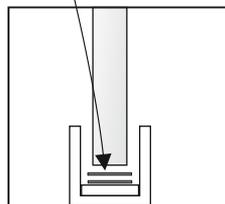


Glas list  
Glass strip

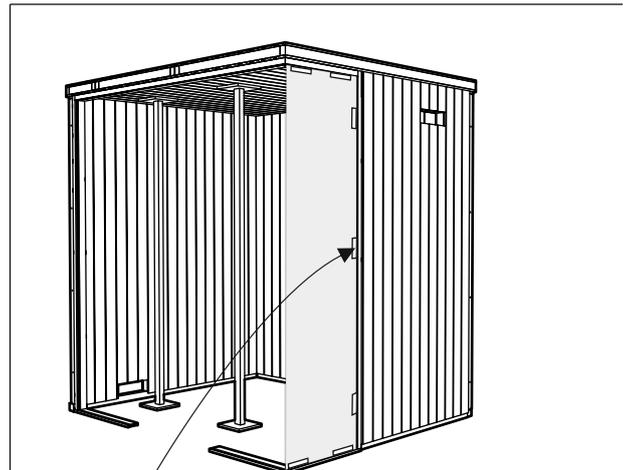


Lägg glaslisten i glasspåret.  
(Minst två under varje glas)  
Add the strip in the glass slot.  
(At least two under each glass)

Vid behov, lägg i flera så att glaset står rakt.  
If needed, add several so the glass is in line.

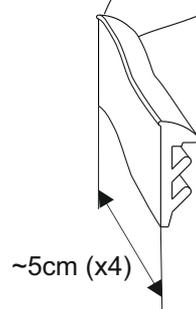


U-profil på golv  
U-profile on floor

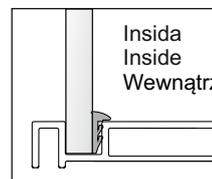


Klipp av 5cm-bitar av glaslisten för att tillfälligt stabilisera glaset under monteringen av resten av rummet.

Cut pieces of 5cm of the glass bar to temporarily stabilize the glass during the assembly of rest of the room.



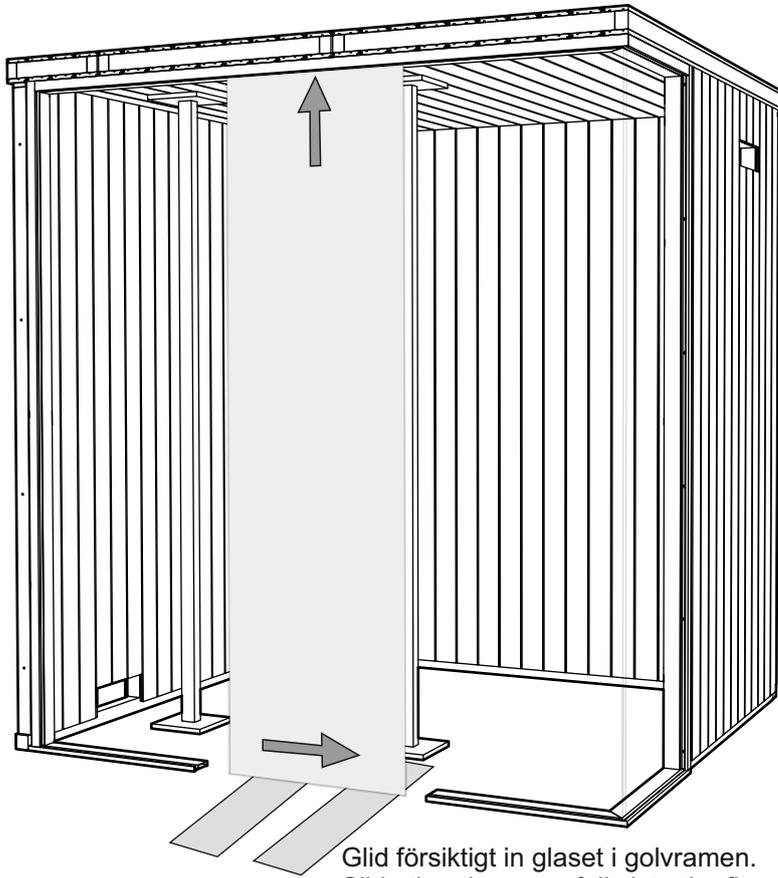
~5cm (x4)



Insida  
Inside  
Wewnątrz

Użyj kawałków uszczelki o długości 5 cm do tymczasowej stabilizacji szyby podczas montażu pozostałej części kabiny sauny.

22



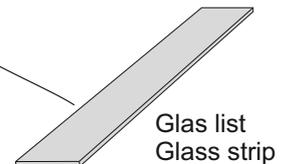
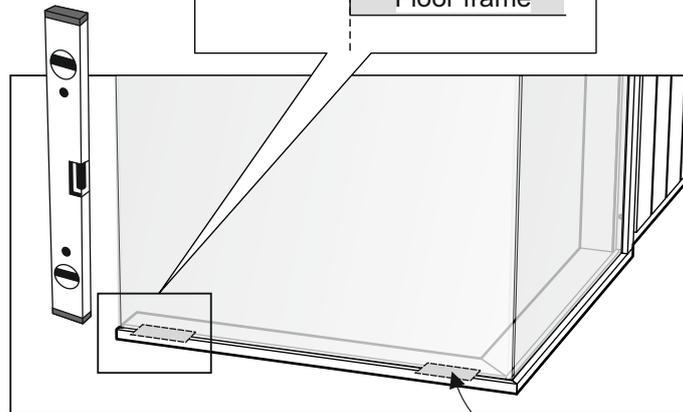
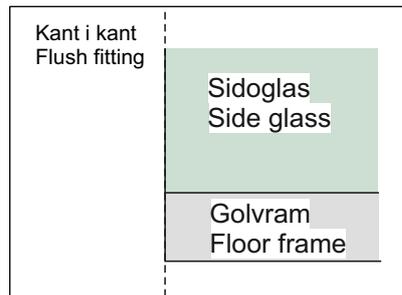
**Tips!  
Tip!**

Lägg bitar av kartong under glaset  
Put slices of cardboard under the glass

Glid försiktigt in glaset i golvramen.  
Slide the glass carefully into the floor frame.



Kant i kant  
Flush fitting  
Kantenbündig  
Bord à bord  
Dokładnie wyrównać



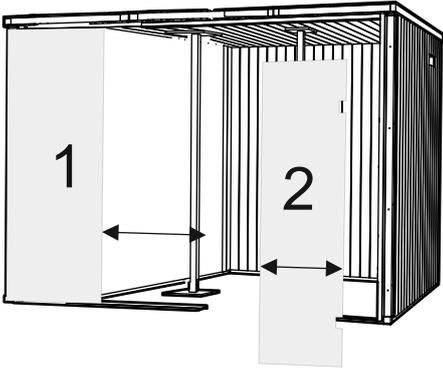
Glas list  
Glass strip



Om glaset är bredare än dörröppningen kan det vara nödvändigt att lyfta på taket för att få dit glaset.

If the glass is wider than the door opening it can be necessary to lift the ceiling to get the glass in place.

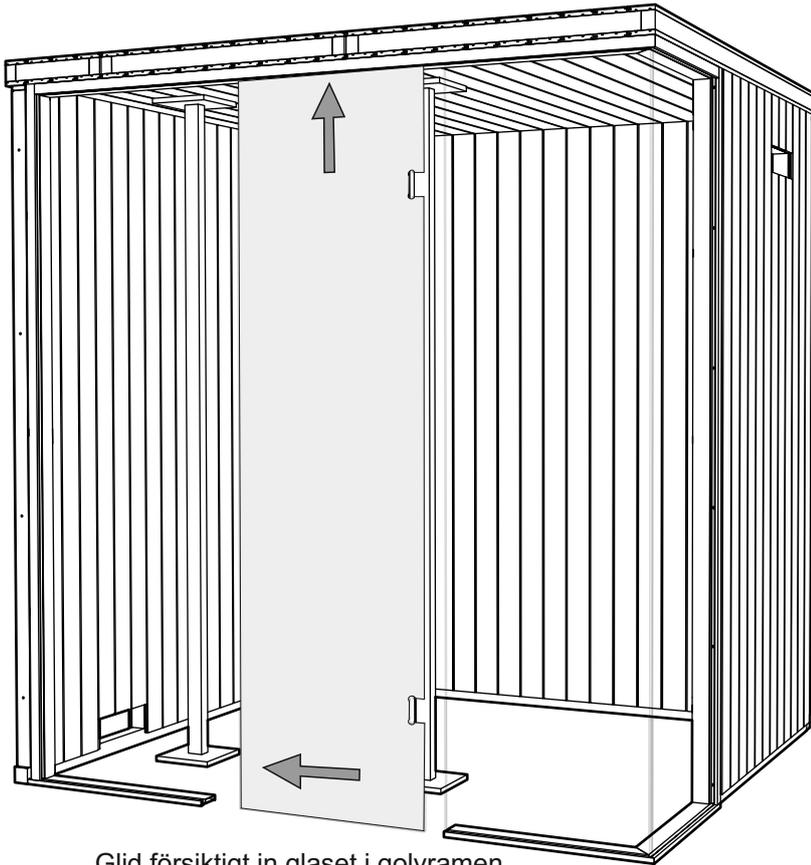
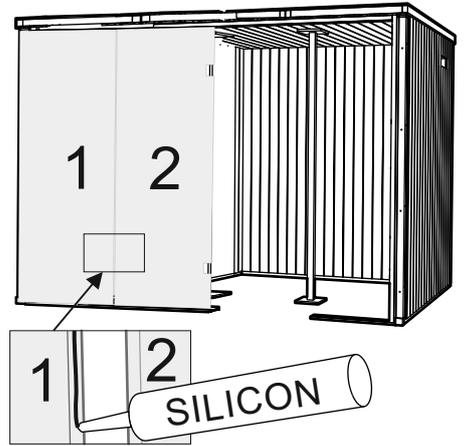
# 23



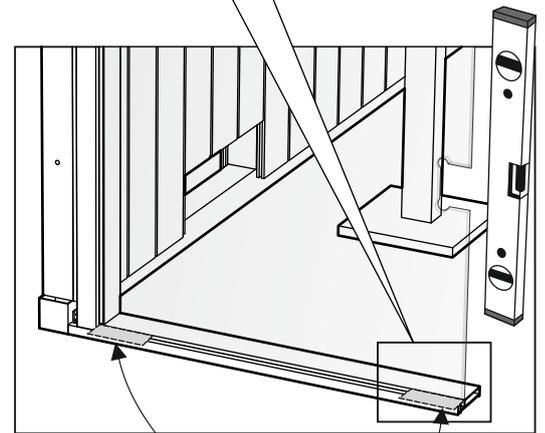
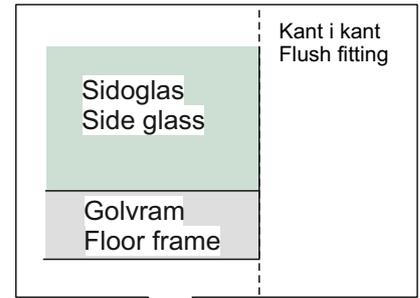
Om rummet har två eller flera sidoglas - mät resterande glas och dess plats när glas 1 monterats för att säkerställa att de får plats i golvråmen.

Lägg en tunn sträng silikon på kanten av glas 1 och sätt sedan nästa glas på plats. Gör rent kanterna på glasen innan siliconen appliceras med exempelvis t-röd.

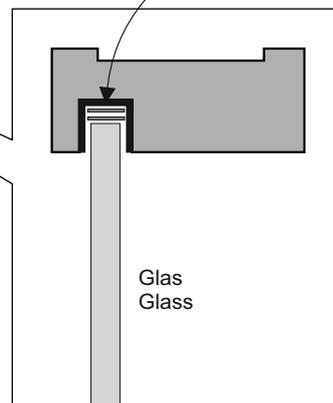
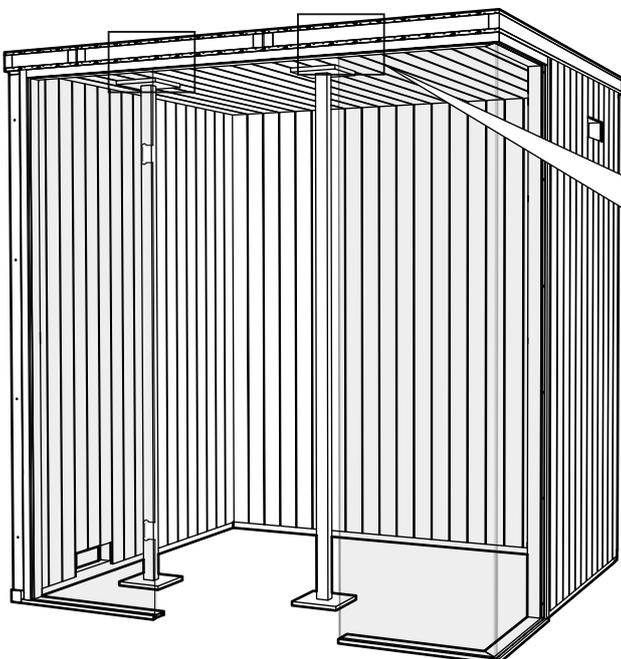
If the room has two or more side glasses - measure the remaining glass and its location when mounting glass 1 to ensure that the glass has the right space in the floor frame. Put a thin strand of silicon on the edge of glass 1 and then put the next glass in place. Clean the edges of the glass before applying the silicone with, for example, ethanol.



Glid försiktigt in glaset i golvråmen.  
Slide the glass carefully into the floor frame.

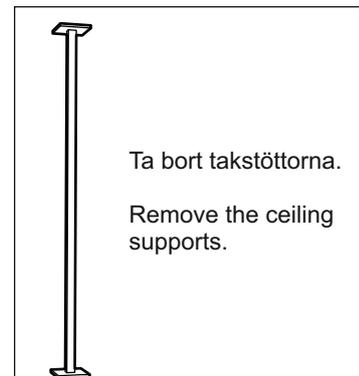


Glas list  
Glass strip



Lägg glaslister ovanför glaset för att fylla ut eventuella tomrum.

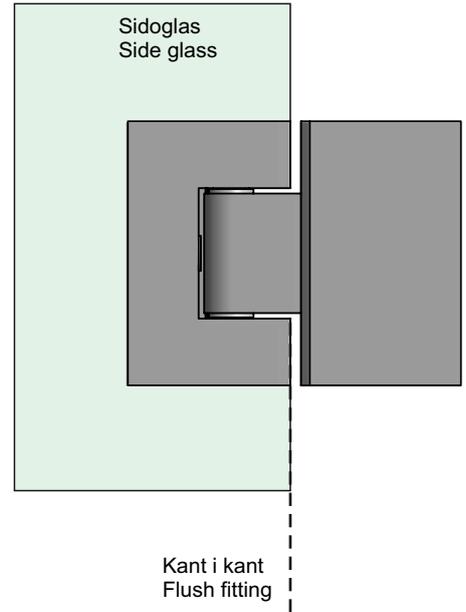
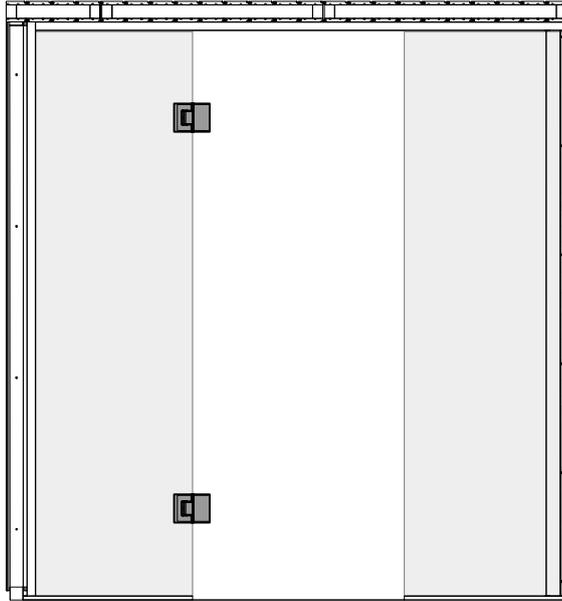
Add strips above the glass to fill any gaps.



# 24 GÅNGJÄRN GLAS-GLAS HINGES GLASS-GLASS

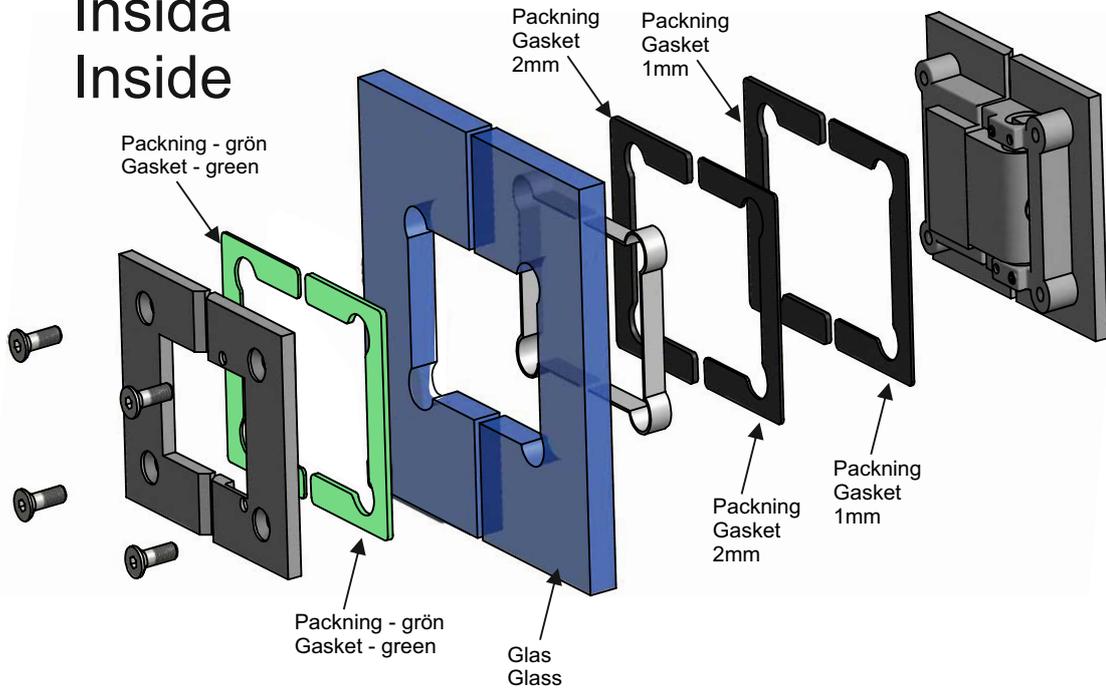
Montera gångjärnen på sidoglasets.

Mount the hinges on the side glass



Insida  
Inside

Utsida  
Outside

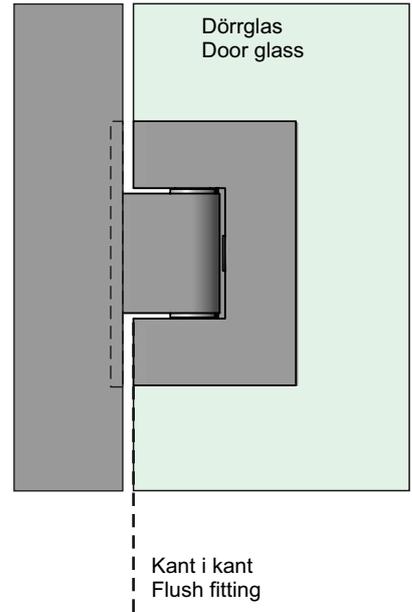
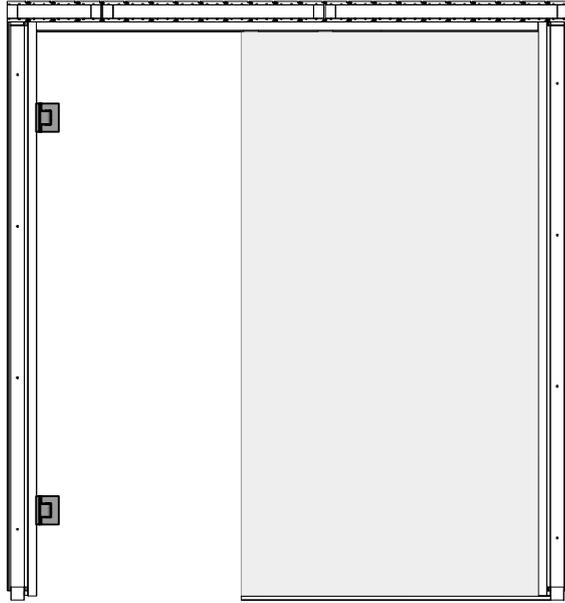


Lägg till fler packningar vid behov för att säkerställa att skruvarna drar fast tillräckligt.

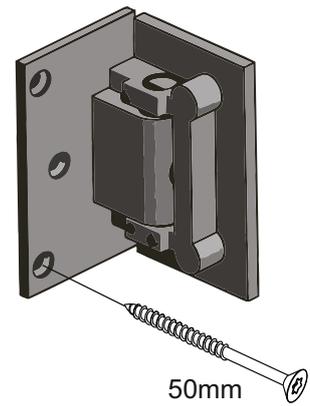
Add more gaskets if necessary to make sure that the screws tighten enough.

# 25

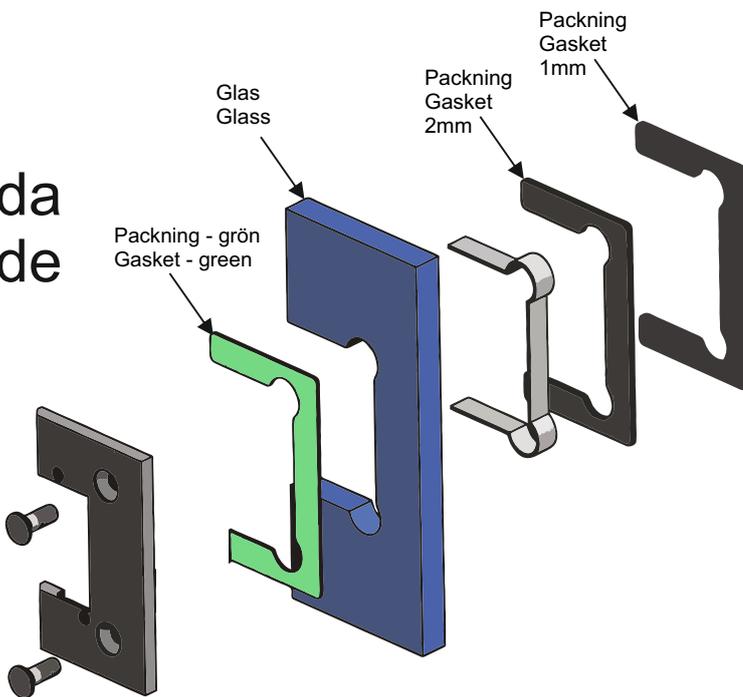
## GÅNGJÄRN GLAS-VÄGG HINGES GLASS-WALL



### Utsida Outside



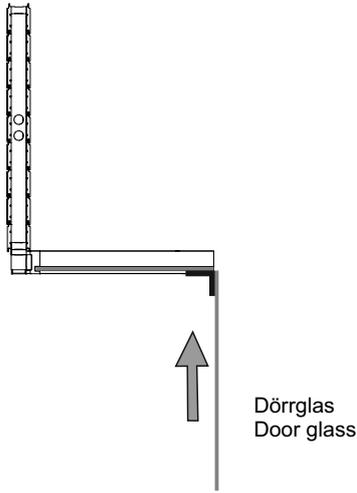
### Insida Inside



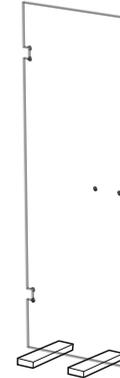
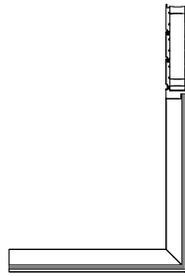
Lägg till fler packningar vid behov för att säkerställa att skruvarna drar fast tillräckligt.

Add more gaskets if necessary to make sure that the screws tighten enough.

26

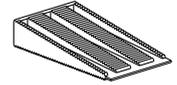


Dörrglas  
Door glass



Tips!  
Distanser  
Höjd ca: 18mm

Tip!  
Distance block  
Height ca: 18mm

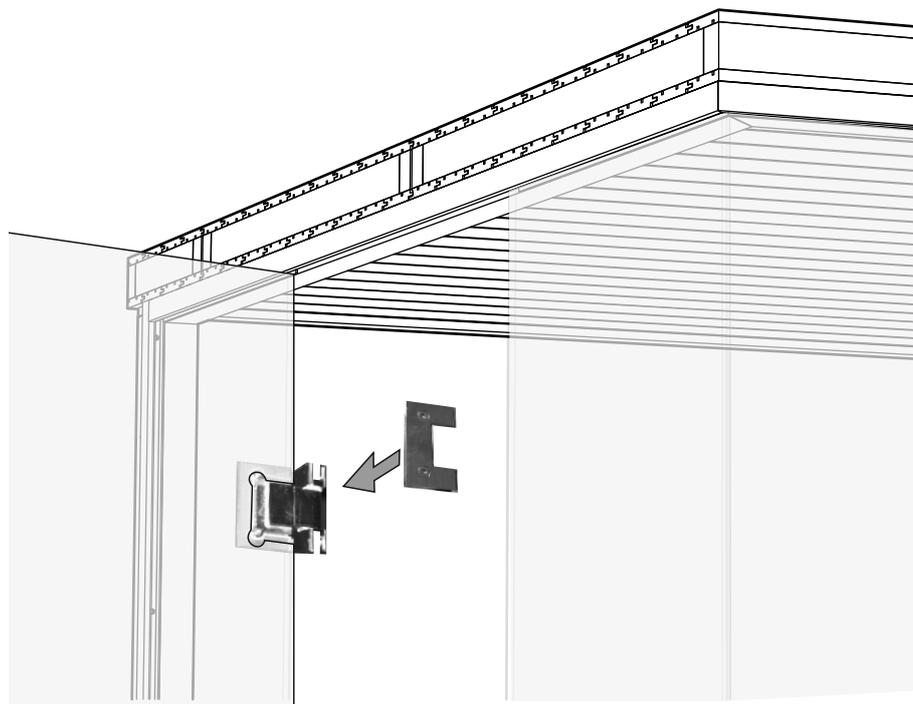


Lägg till packningar på gångjärnet och lyft  
glassdörren på plats i gångjärnen.  
Lägg sedan packningarna till rätta.

Add gaskets on the hinge and put the door  
glass on the hinges.  
Then put the plastic gasket into place.



Plastpackning  
Plastic gasket



Gångjärnen efterspännes efter  
cirka en månad.  
Tighten hinge after approx. one  
month.  
Das Scharnier wird nach etwa  
einem Monat nachgezogen.  
Resserrez les charnieres apres  
un mois environ.  
Петли необходимо подтягивать  
примерно через месяц.  
Po upływie około miesiąca  
należy dokręcić zawiasy.

**VIKTIGT!!**

Stäng dörren sakta och säkerställ att glaslet  
inte slår i golvramen.  
Lägg fler glaslister under sidoglaslet vid behov.

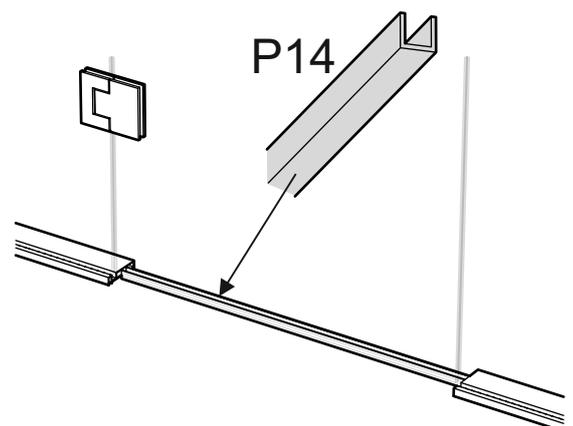
**IMPORTANT!!**

Close the door slowly and make sure it  
doesn't hit the floor frame.  
Put glass strips under the side glass if  
necessary.



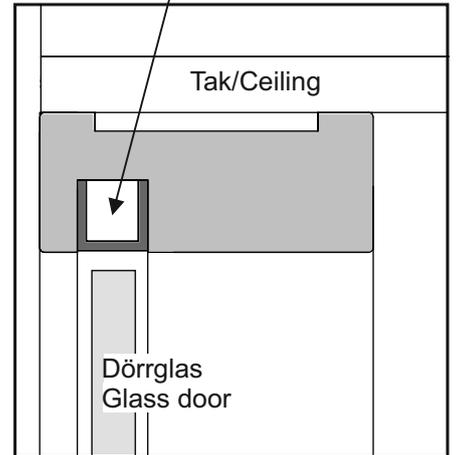
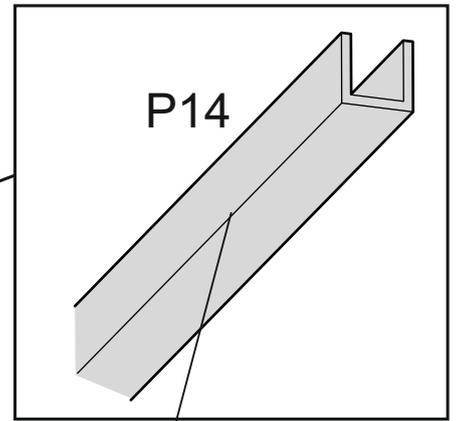
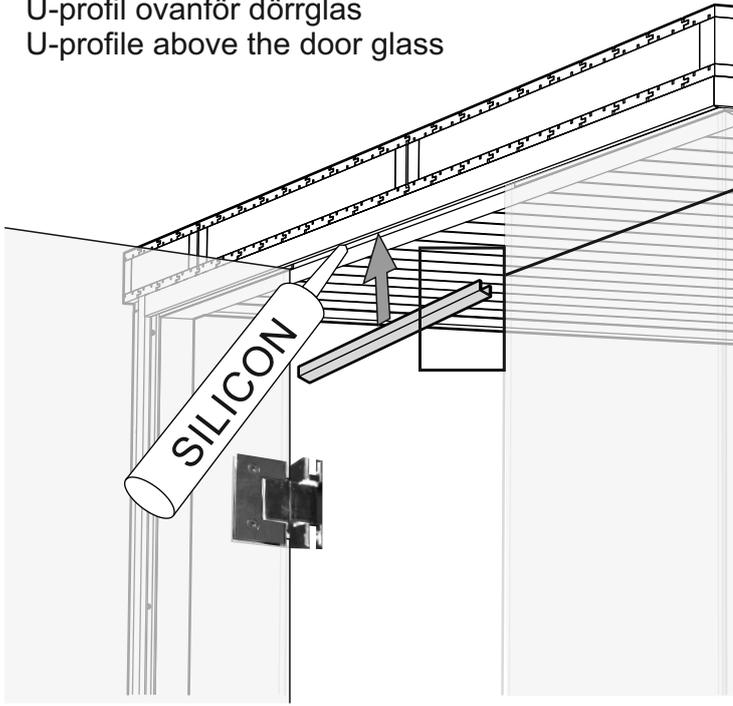
Använd U-profilen som skall sitta  
ovanför dörrglaset som mall vid  
injustering av glasen.

Use the U-profile to be placed  
above the door glass as a template  
when adjusting the glasses.

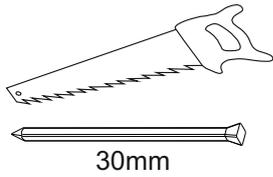


27

U-profil ovanför dörrglas  
U-profile above the door glass



28

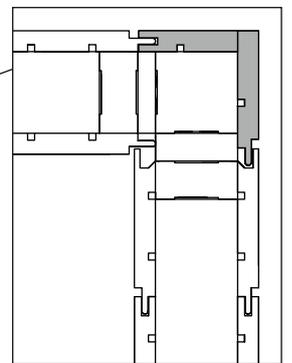
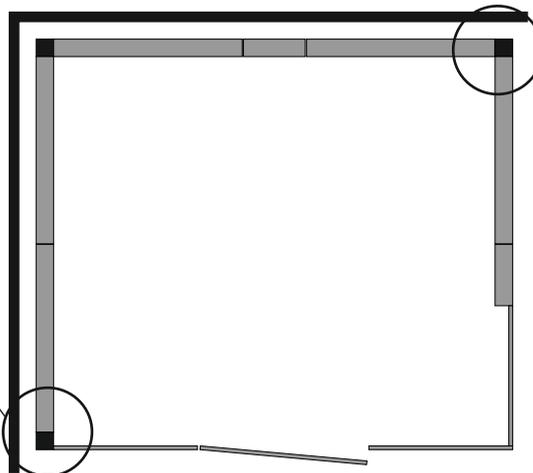
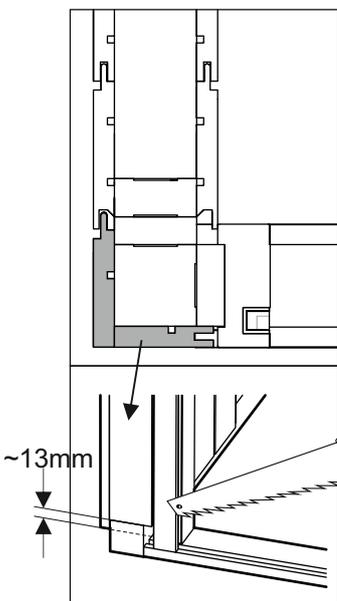
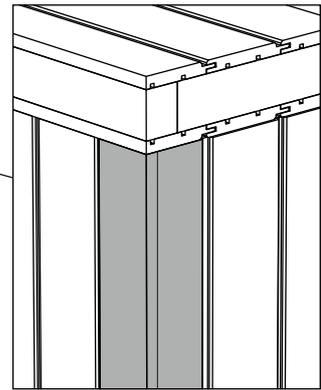
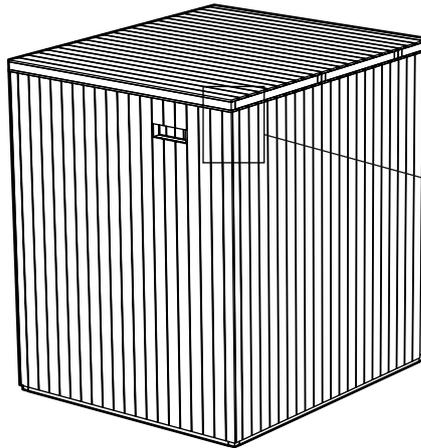


30mm

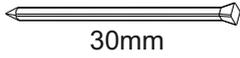
P5



P6



29

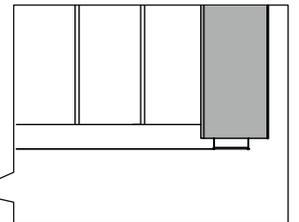
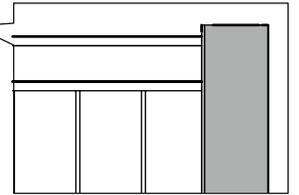
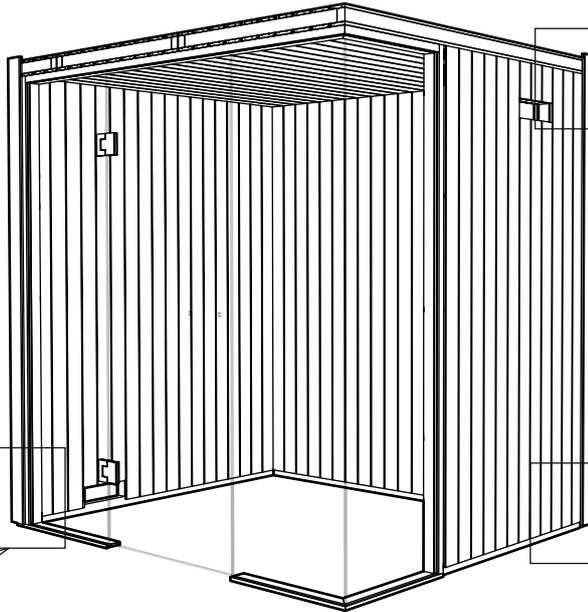
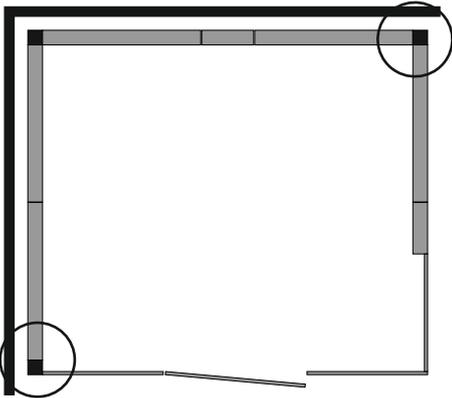
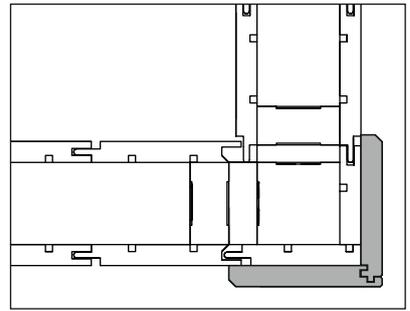
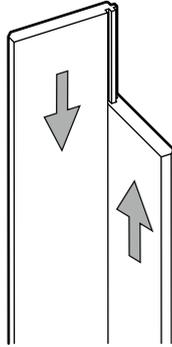


30mm

P15



P16



30

P9



30mm

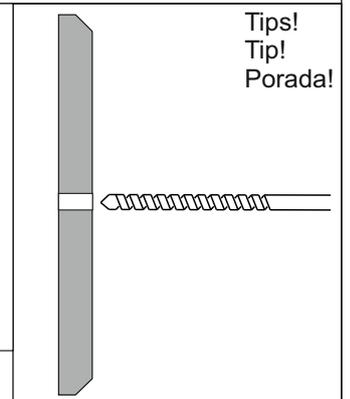
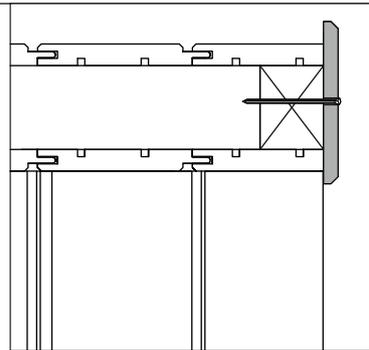


1  
8x90 mm

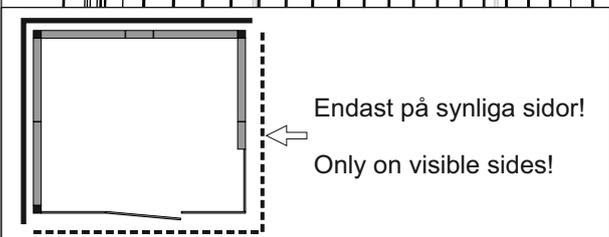
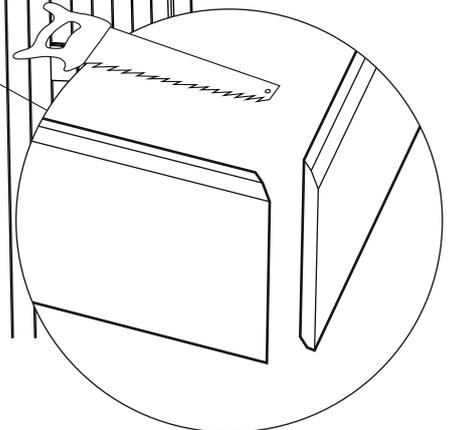
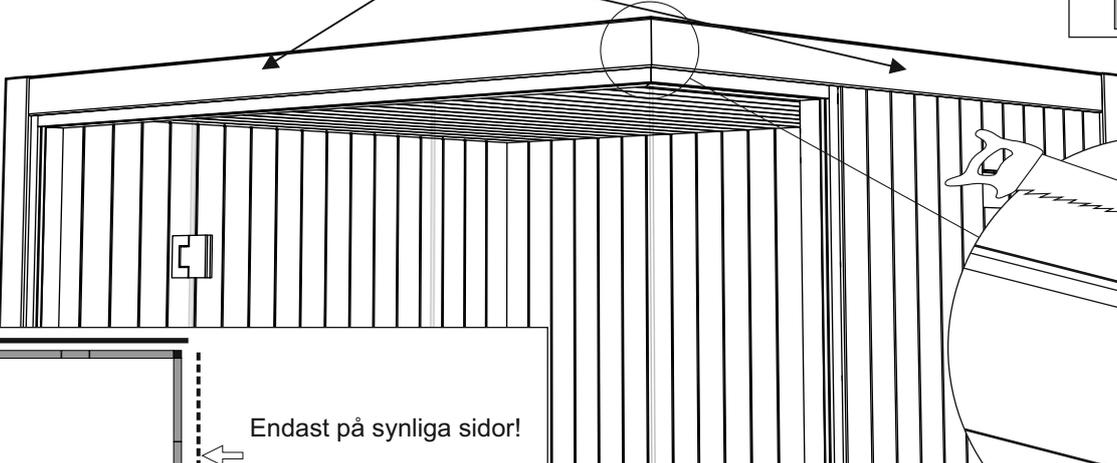
Ett förstärkt tak kräver 2 lister (8x70 mm).  
A reinforced ceiling requires 2 trims (8x70 mm).



2  
8x70 mm (x2)



Tips!  
Tip!  
Porada!

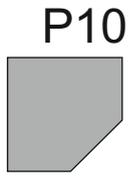


Endast på synliga sidor!  
Only on visible sides!

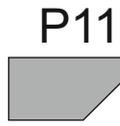
31



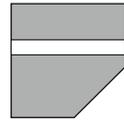
30mm



P10

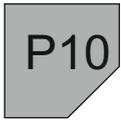


P11



Tips!  
Tip!  
Porada!

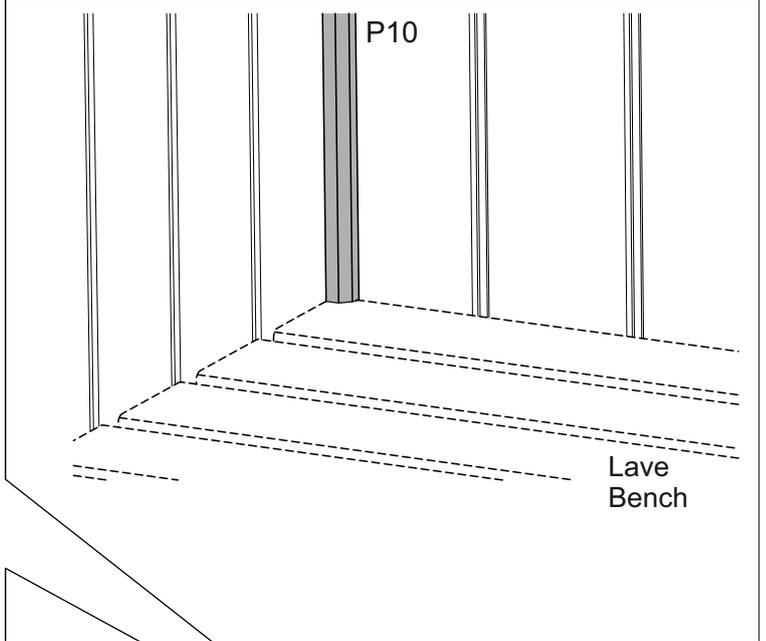
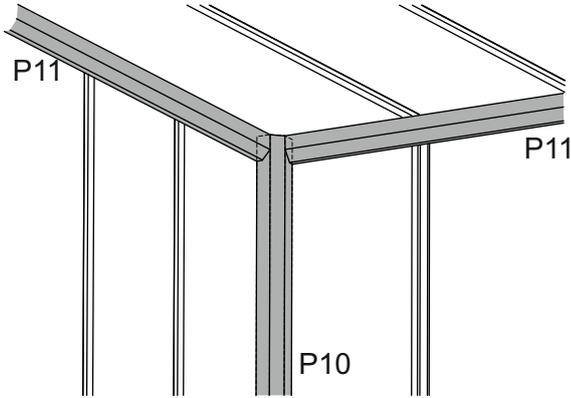
Alt. 1



P10



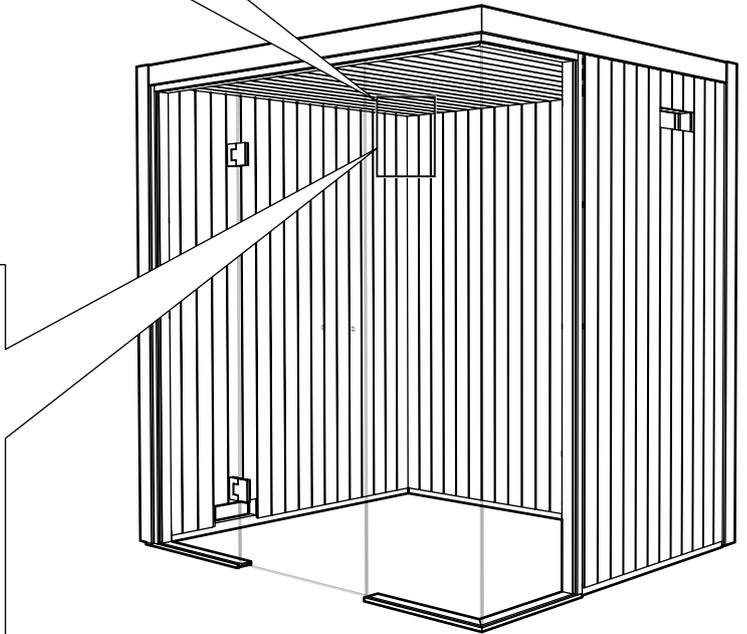
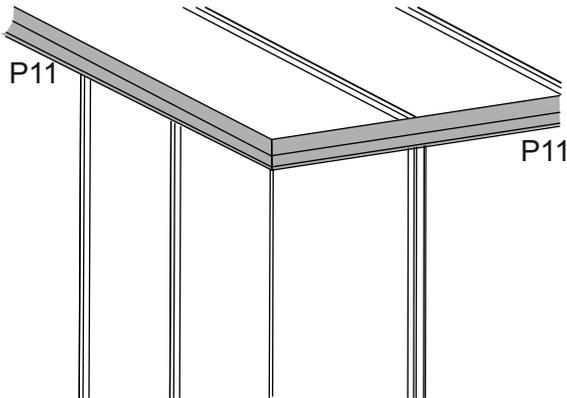
P11

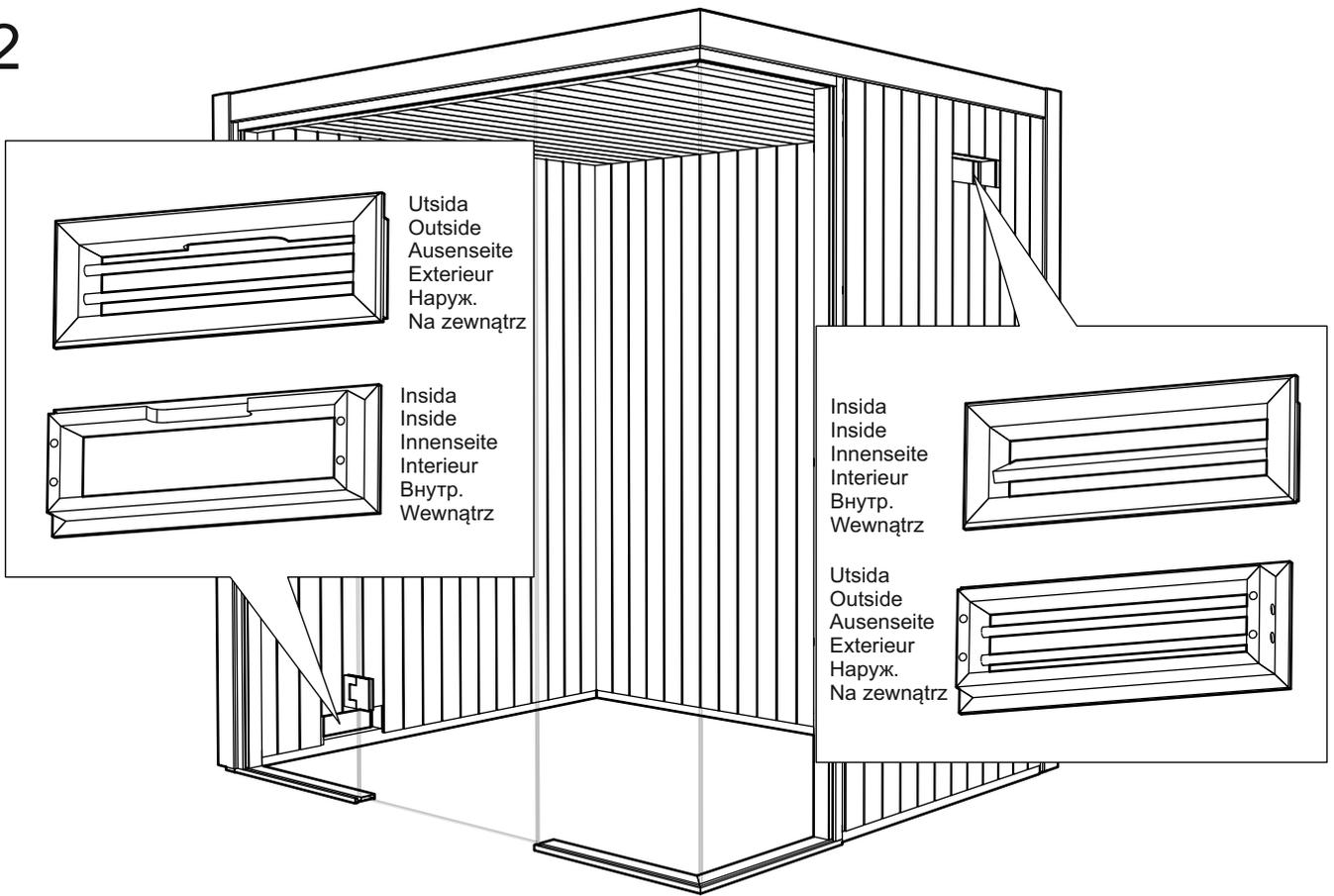


Alt. 2

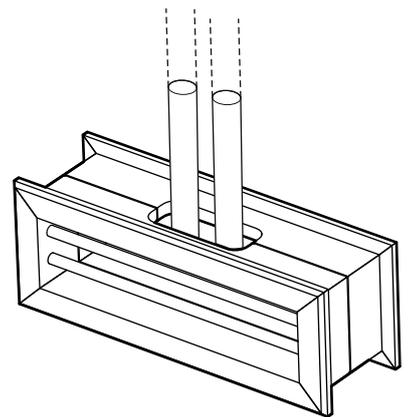
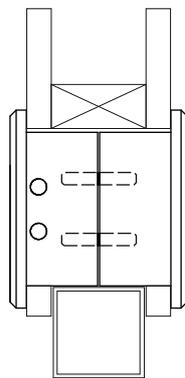
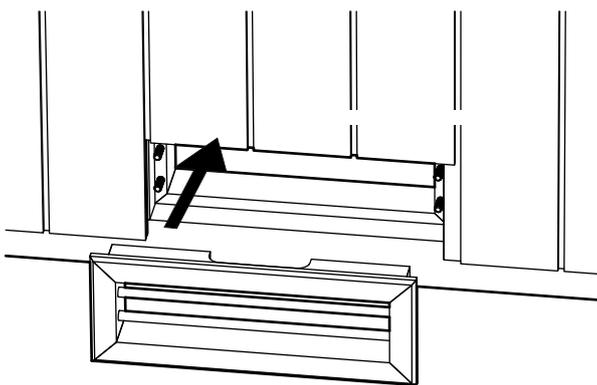
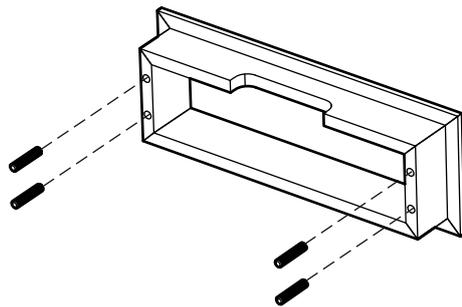


P11





Genom vägg  
Through Wall

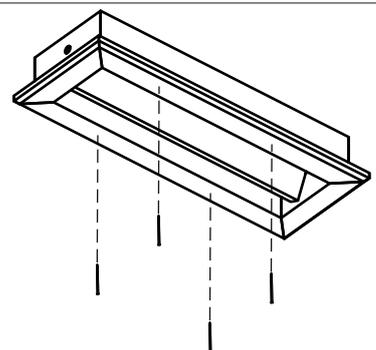


Genom tak  
Through Ceiling



Om ventilering monteras genom tak:  
Fäst ventilen med dyckert genom ramen.

If ventilation installed through ceiling:  
Use brad nails through the frame.

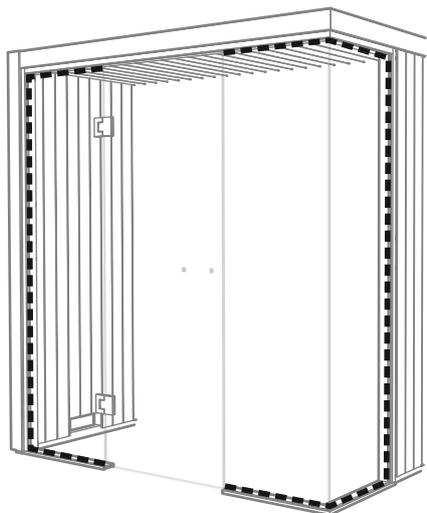


# 33

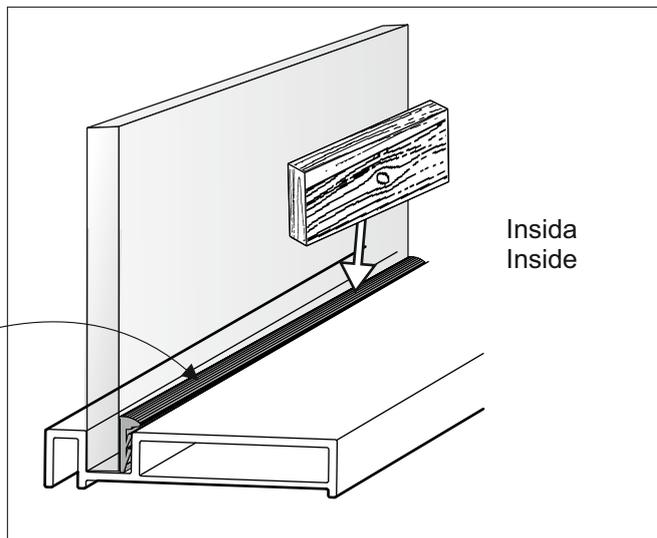
Flytta eventuellt rummet på plats innan glaslisten monteras.

## Glaspackning Glass gasket

Move eventually the room into place before the glass gasket is mounted.



14x5mm

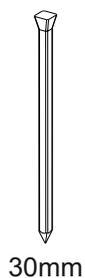


Tips! Använd tvålatten eller någonting liknande.

Tip! Use soap water or something similar.

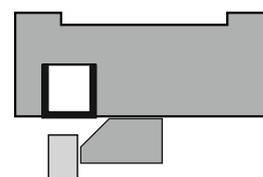
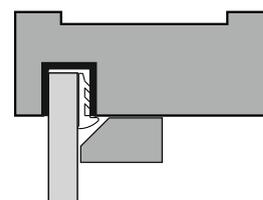
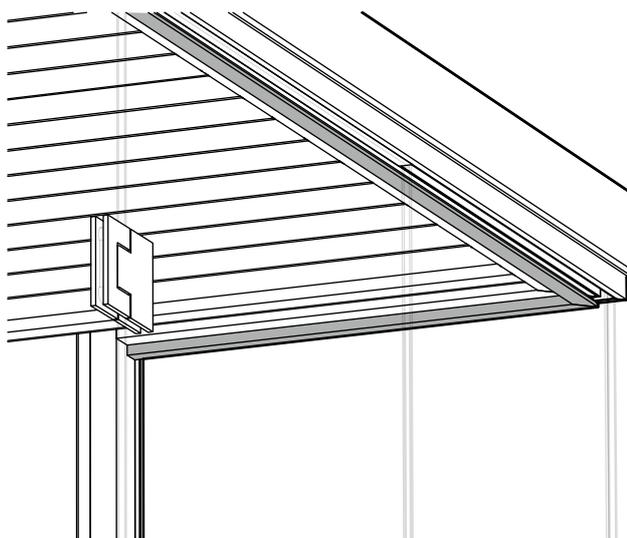
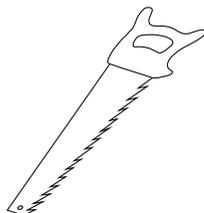


# 34



30mm

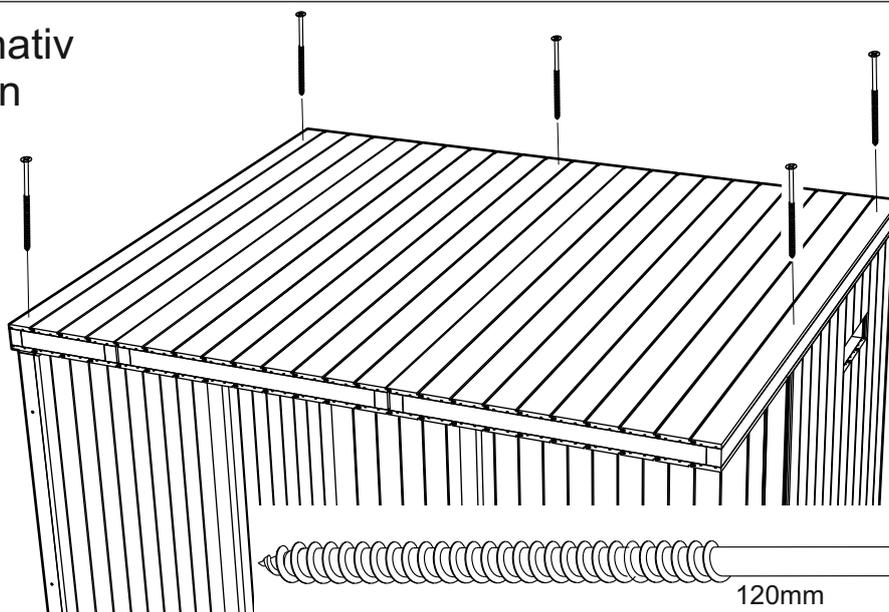
P11



Dörrglas  
Door glass

# 35

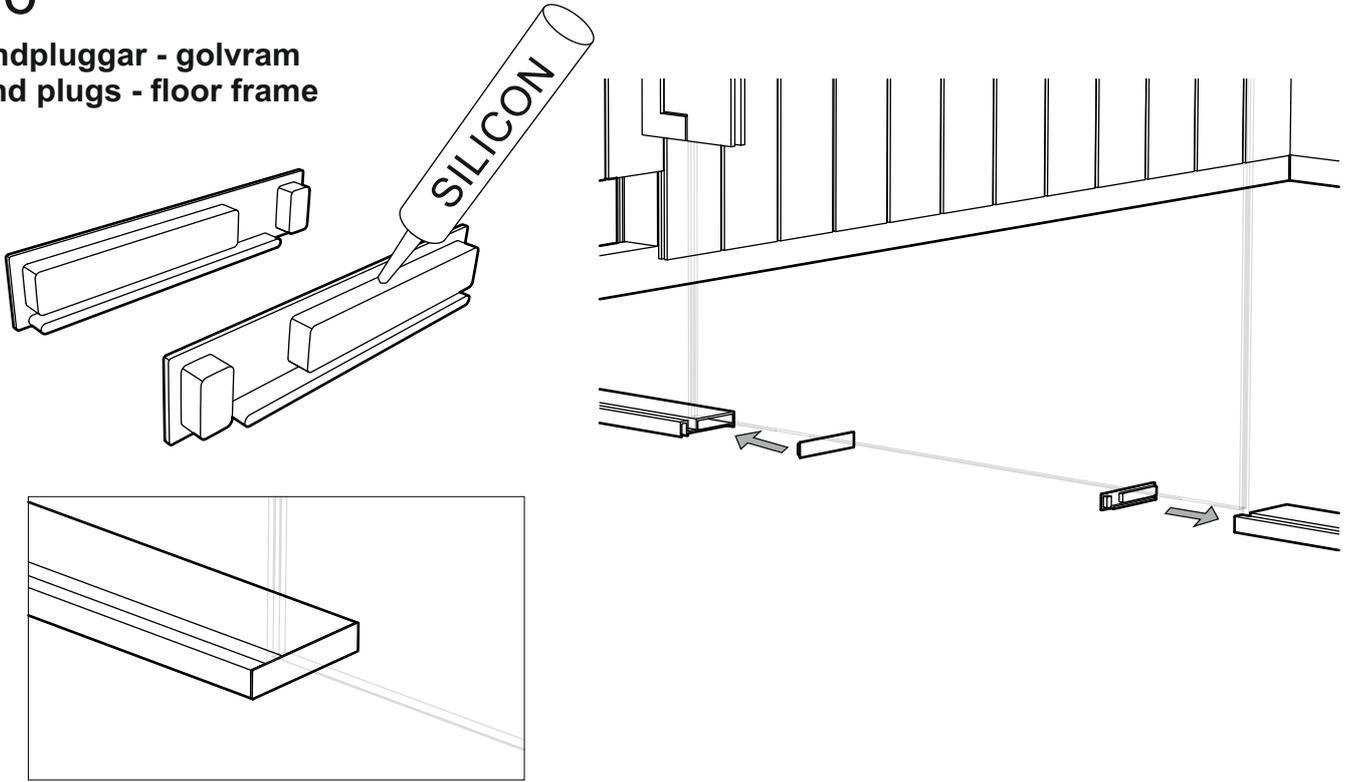
## Alternativ Option



120mm

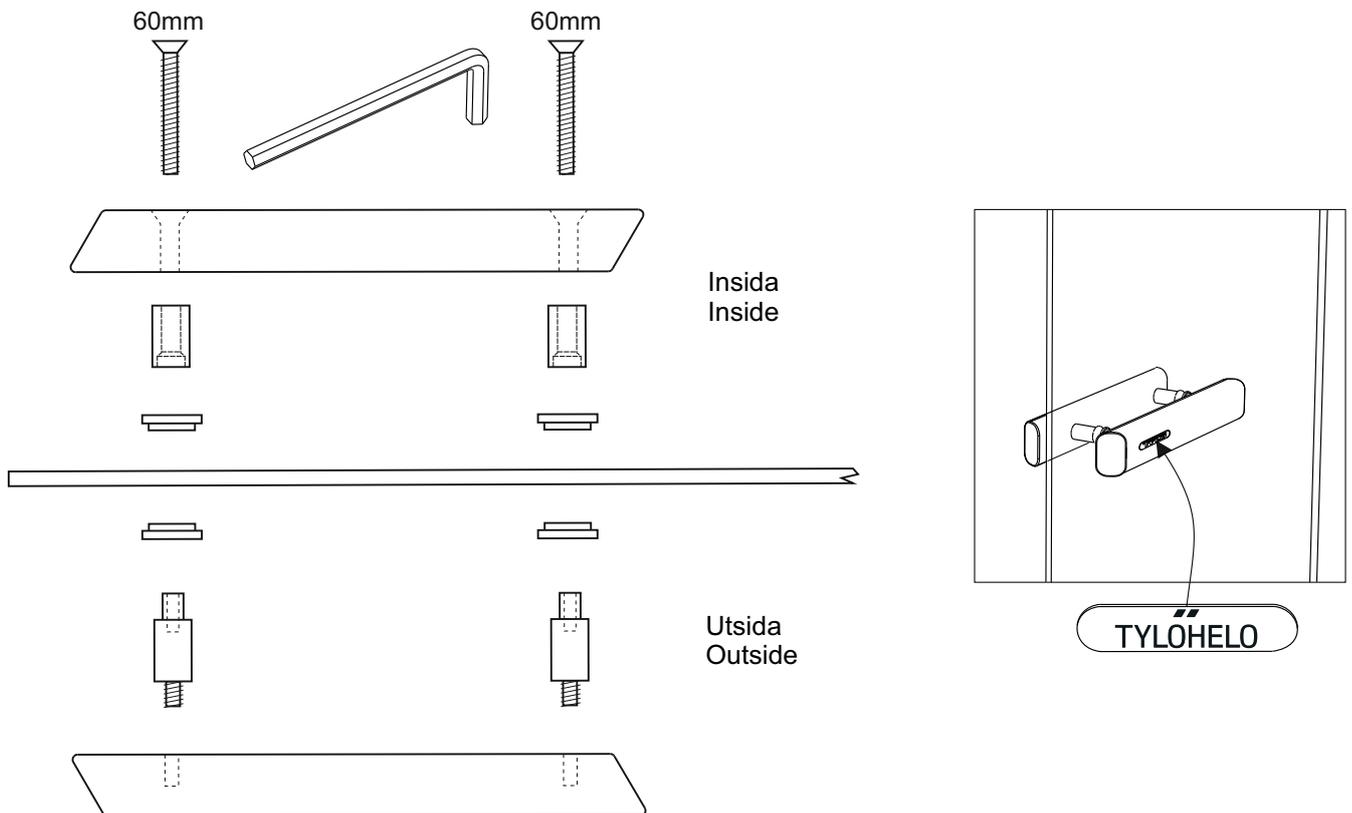
# 36

## Ändpluggar - golvram End plugs - floor frame



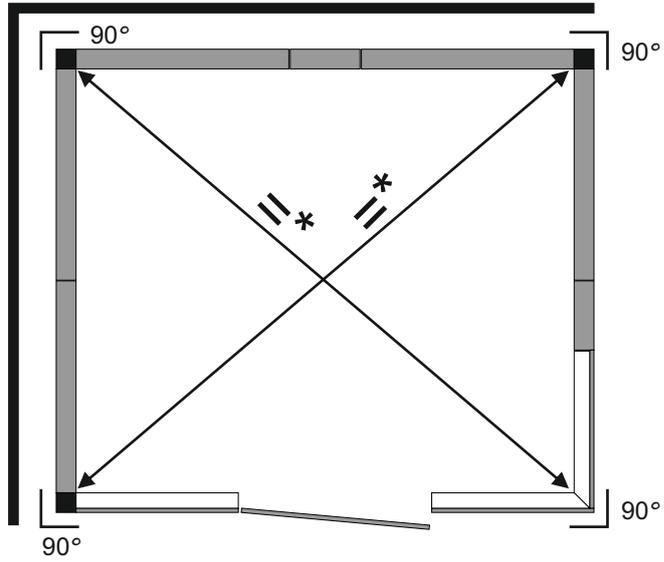
# 37

## Dörrhandtag (Typ DGL) Door handle (Type DGL)

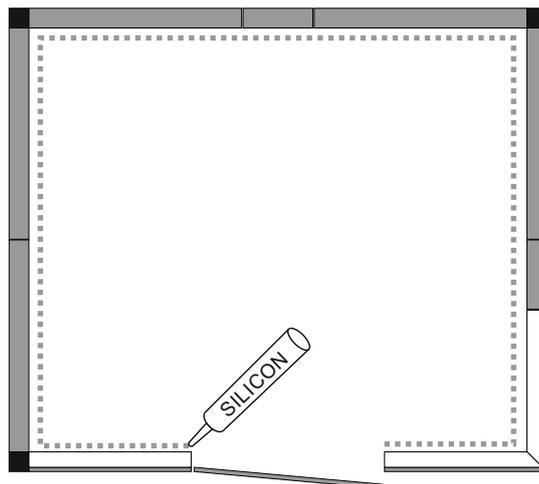
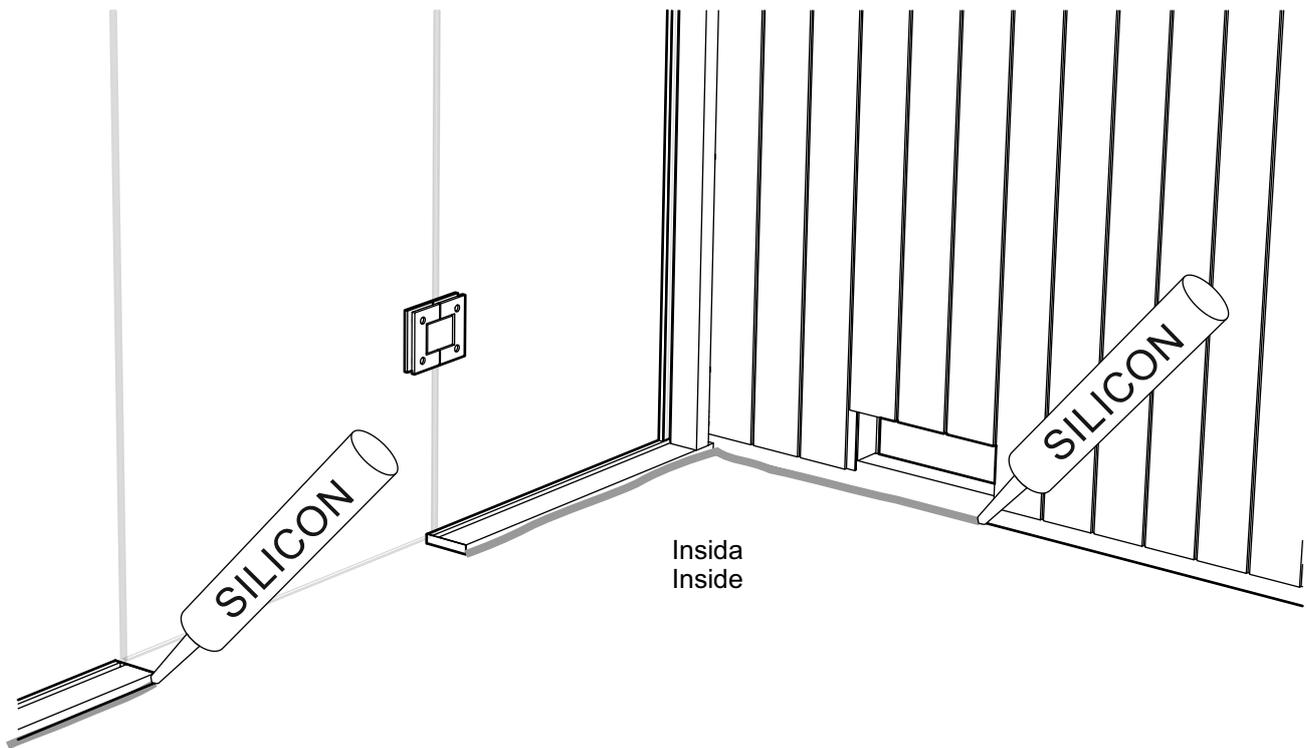


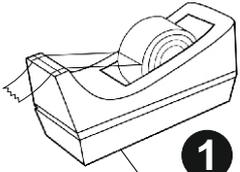
# 38

Silikon - golvram  
Silicon - floor frame



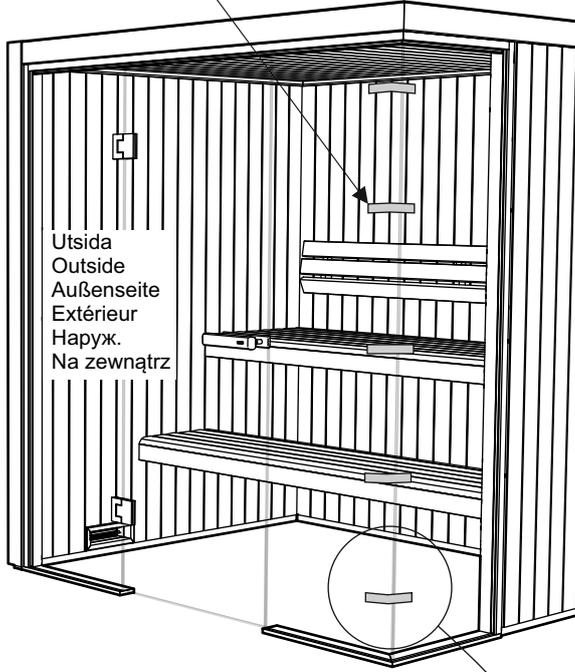
\* Måtten skall vara lika på diagonalen  
The dimensions must be equal on the diagonal  
Wymiary przekątnych muszą być równe



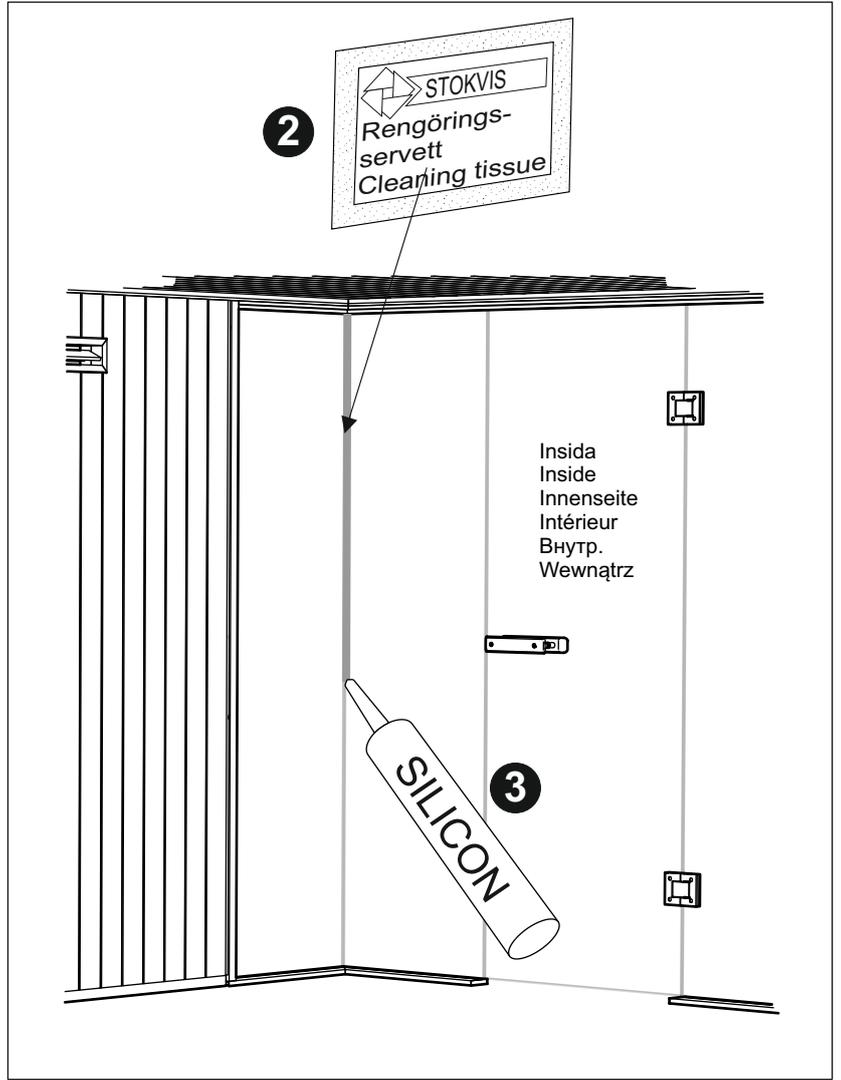


Kant i kant  
Flush fitting  
Kantenbündig  
Bord à bord  
Dokładnie wyrównać

1



Utsida  
Outside  
Außenseite  
Extérieur  
Наруж.  
Na zewnątrz



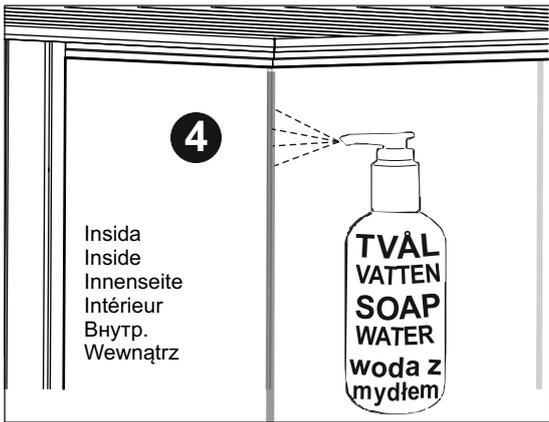
2

STOKVIS  
Rengörings-  
servett  
Cleaning tissue

Insida  
Inside  
Innenseite  
Intérieur  
Внутр.  
Wewnątrz

SILICON

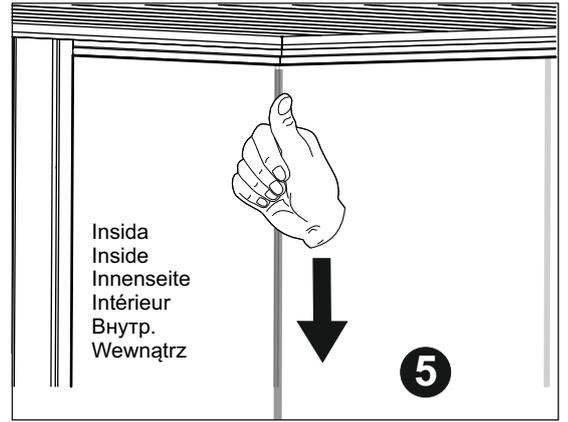
3



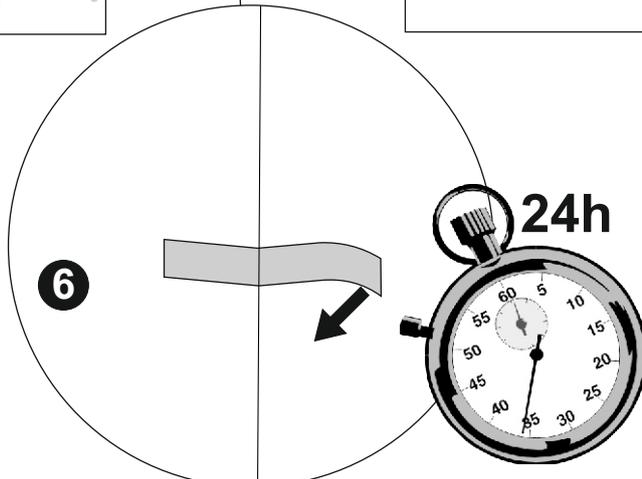
4

Insida  
Inside  
Innenseite  
Intérieur  
Внутр.  
Wewnątrz

TVÅL  
VATTEN  
SOAP  
WATER  
woda z  
mydłem



5



6

24h